

Das Infoblatt für den südlichen Landkreis Regen

Schaufenster

Kirchberg i. Wald, Kirchdorf i. Wald, Rinchnach und Bischofsmais

jeden Monat neu

kostenlose Verteilung

12. Jahrgang

Oktober 2023

Nr. 10

ENDE OKTOBER

An etla Bleamal blüahn no
iatz in mein Gartl drin,
so zwischen Rana, Radi,
an Flochs und Rosmarin.
Da Hirstwind streicht d Stauern,
de Blattl und de Blüah,

no drüber in da Fröhah.
Ja lang wirts nimma dauern,
dann gfrearts da Winter ej,
is olle Joahr des gleiche,
wird niamois anders sej.

Sofie Zellner



Holler

Auf einen Blick Die wichtigsten Telefonnummern und Öffnungszeiten

<p style="text-align: center;">Notrufe</p> <p>Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117 Rettungsdienst /Feuerwehr 112 Polizei 110</p>	<p style="text-align: center;">Gemeinde Kirchberg i. Wald</p> <p>Tel: 09927/94000 Kostenlose Fax: 09927/1043 Kirchberg – App!</p> <p>Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8:30 Uhr – 12:00 Uhr Mo, Di, Do 13:30 – 16:00 Uhr E-Mail: poststelle@kirchberg.landkreis-regen.de</p>
<p style="text-align: center;">St. Gotthard Apotheke, Kirchberg i.W.</p> <p>Pointweg 4, Tel: 09927/1639, Fax:09927/8150 Mobil: 0170/8938820 E-Mail: info@apothekekirchberg.de Öffnungszeiten: Montag-Freitag 8 – 12:30 u. 14 – 18:30 Uhr Samstag 8 – 12:00 Uhr</p>	<p style="text-align: center;">Recyclinghof</p> <p>Tel. 09927/1428 Öffnungszeiten: Mittwoch 14:00 - 17:00 Uhr Freitag 14:00 - 17:00 Uhr Samstag 9:00 - 12:00 Uhr</p>
<p style="text-align: center;">Zahnärzte</p> <p>Dr. Schraml <u>Sprechzeiten:</u> Montag-Freitag 08:00 – 12:00 Uhr Montag 15:30 – 19:30 Uhr Dienstag-Mittwoch 14:00 – 18:00 Uhr Freitagnachmittag nach Vereinbarung Ahornstr. 2, Tel: 09927/903710</p>	<p style="text-align: center;">Eltern-Kind-Gruppe</p> <p>Infos bei: Susanne Heidecker: 0151/10799106 Katharina Weber: 0170/2779565 Manuela Sedlmeier: 0170/6716480 www.eltern-kind-gruppe-kirchbergimwald.hpage.com</p>
<p style="text-align: center;">Allgemeinärzte</p> <p><u>Gemeinschaftspraxis im Bayerwald- Standort Kirchberg</u> Am Alten Sportplatz 3, Tel: 09927/441 <u>Sprechzeiten:</u> Mo. 8:00 - 12:00 Uhr u. 17:00 - 19:00 Uhr Di. – Do. 8:00 - 12:00 Uhr u. 16:00 - 18:00 Uhr Fr. 8:00 - 12:00 Uhr u. 12:00 - 13:00 Uhr* *nur nach Vereinbarung</p>	<p style="text-align: center;">Paketshop DHL</p> <p>Raindorfer Str. 20, Tel: 09927/950818 Öffnungszeiten: Montag-Freitag 8:30 - 12:30 Uhr u. 13:30 - 18:00 Uhr Samstag 8:00 - 13:00 Uhr</p>
<p><u>Gemeinschaftspraxis Kirchberg, Potzner/Schüren</u> Ferdinand-Neumaier-Str. 6 Tel: 09927/1616, Fax: 09927/9506496, E-Mail: info@gemeinschafts-praxis-kirchberg.de <u>Sprechzeiten:</u> Montag 8:00 - 12:00 Uhr u. 17:00 - 19:00 Uhr Dienstag – Freitag 8:00 - 12:00 Uhr u. 16:00 - 18:00 Uhr Die Ärzte führen persönliche Hausbesuche durch</p>	<p style="text-align: center;">Paketshop Hermes</p> <p>Raindorfer Str. 14, Tel: 09927/1714 Öffnungszeiten: Montag – Freitag 8:00 - 12:15 Uhr u. 14:00 - 18:00 Uhr Samstag 8:00 - 12:30 Uhr</p>
<p style="text-align: center;">Kath. Pfarramt</p> <p><u>Öffnungszeiten im Pfarrbüro Kirchberg sind:</u> Montag 14:00 – 17:00 Uhr Dienstag 9:00 – 12:00 Uhr Donnerstag 9:00 – 12:00 Uhr Freitag 13:00 – 16:00 Uhr Amthofplatz 4, Tel: 09927/353</p>	<p style="text-align: center;">Paketshop GLS</p> <p>Raindorfer Str. 14, Tel: 09927/903167 Öffnungszeiten: Dienstag-Freitag 8:00 - 12:00 Uhr u. 13:00 - 17:00 Uhr Samstag 8:00 -12:00 Uhr</p>
<p><u>Öffnungszeiten im Pfarrbüro Bischofsmais sind:</u> Dienstag 13:00 – 16:00 Uhr Freitag 8:00 – 11:00 Uhr Kirchplatz 5, Tel: 09920/339</p>	<p style="text-align: center;">Rufbus</p> <p>Tel: 09921/9499964 Montag- Sonntag 6:30 – 21:00 Uhr www.aberland-verkehr.de/rufbus</p>
<p style="text-align: center;">Notrufnummer</p> <p style="text-align: center;">Wasser- und Kanalversorgung an den Wochenenden 09927/9400-38</p>	

Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Kirchberg i. Wald

Tag und Ort: 03.08.2023 in Kirchberg i. Wald
Sitzungssaal des Rathauses

Nr. 1 Genehmigung der Sitzungsniederschrift über die öffentliche Gemeinderatssitzung vom 12.07.2023

14/0 Der Gemeinderat genehmigt die Niederschrift über die öffentliche Gemeinderatssitzung vom 12.07.2023, welche den Gemeinderatsmitgliedern mit der Sitzungsladung zugegangen ist.

Die Niederschrift ist dahingehend abzuändern, als die gestellten Anträge der Gemeinderatsmitglieder Mühlbauer und Hackl zu TOP 2 der Niederschrift den richtigen Antragstellern zuzuordnen sind.

Nr. 2 Vorstellung des Projekts „Helfer vor Ort“ durch Herrn Christian Aulinger sowie Antrag auf finanzielle Beteiligung

Der Vorsitzende begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt den Bereitschaftsleiter der BRK-Bereitschaft Raindorf sowie stellv. Kreisgeschäftsführer des BRK, Herrn Christian Aulinger, und verweist auf die per Ratsinfo zugegangenen Unterlagen, aus denen die Hintergründe des vorliegenden Antrages hervorgehen.

Herr Aulinger unterrichtet den Gemeinderat dahingehend, dass wegen gesetzlicher Änderungen der Rettungswagenstandort in Untermittlerdorf nur mehr eingeschränkt aufrechterhalten werden kann, da die zwingende Besetzung durch einen Notfallsanitäter nicht immer gewährleistet werden könne. Dadurch würde ein wichtiger Bestandteil zur Notfallversorgung in unserer Region wegfallen.

Die Änderung der gesetzlichen Regelungen sei bereits auf politischer Ebene reklamiert worden, wurde im Bundestag aber dennoch beschlossen.

Die BRK-Bereitschaft Raindorf wolle jedoch die bestehenden Strukturen weitestgehend aufrechterhalten und dies durch die Gründung einer freiwilligen Mannschaft „Helfer vor Ort“ mit dem bestehenden Personal stützen. Derzeit stünden hierfür 24 ehrenamtliche Mitglieder zur Verfügung.

Speziell für die Kirchberger Gemeindebevölkerung, evtl. noch bis in die Nachbargemeinde Kirchdorf i. Wald, wolle die Bereitschaft eine Notfallversorgung von der Alarmierung bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes sicherstellen. Dazu gehören beispielsweise Reanimation, Wundversorgung, Schienung von Verletzungen usw. In einigen Landkreismunicipalitäten konnten durch den Aufbau dieser Rettungsform bereits große Erfolge erzielt werden. Notfallrisiken für die Gemeindebevölkerung könnten dadurch im Ernstfall wegen des wesentlich kürzeren Reaktionszeitraumes deutlich verringert werden.

Die überschlägige Kostenaufstellung für die erforderlich werdende Erstausrüstung belaufe sich nach ersten Prognosen auf rd. 28.000 € welche komplett aus Eigenmitteln zu finanzieren sei, weswegen die BRK-Bereitschaft Raindorf dringend auf Fördermittel angewiesen sei.

In der anschließenden Diskussion hebt der Gemeinderat das Erfordernis der „Helfer vor Ort“ für die Notfallversor-

gung im Gemeindegebiet deutlich hervor und bedankt sich für das freiwillige Engagement der BRK-Bereitschaft Raindorf.

2. Bürgermeister Schiller stellt den Antrag, dem Projekt „Helfer vor Ort“ einen Zuschuss in Höhe von 20.000 € zu gewähren.

14/0 Der Gemeinderat beschließt, der BRK-Bereitschaft Raindorf für das Projekt „Helfer vor Ort“ einen Zuschuss in Höhe von 20.000 € zu gewähren.

Nr. 3 Bauleitplanung;

a) Änderung des Bebauungsplanes Riedäcker-Nord mit Deckblatt Nr. 1;

Änderungsbeschluss

Bauamtsleiter List erläutert das mit den Sitzungsunterlagen zugegangene Deckblatt Nr. 1 zur Änderung des Bebauungsplanes WA Riedäcker-Nord.

Mit dem Deckblatt soll erreicht werden, Nebengebäude ergänzend zur bestehenden Dachform auch mit Flachdächern errichten zu können. Hauptgebäude seien wie bisher nur in der bisherigen Form (geneigte Dächer 18° - 30°) zulässig.

15/0 Der Gemeinderat beschließt die Änderung des Bebauungsplanes WA Riedäcker-Nord mit Deckblatt Nr. 1 unter der Voraussetzung, dass die Kosten des Bauleitplanverfahrens vom Antragsteller übernommen werden.

Nr. 4 Parksituation Bergstraße – endgültige Festlegung

Verwiesen wird auf den Gemeinderatsbeschluss vom 12.04.2023 Nr. 5.

Bauamtsleiter List erläutert den vorgenannten Beschluss, wonach in der Bergstraße ein versuchsweises Halteverbot angeordnet wurde.

Zwischenzeitlich liege der Verwaltung ein Bürgerantrag mit 26 Unterschriften vor, wonach das Halteverbot doch nicht angeordnet werden solle.

Der Bauausschuss habe die Örtlichkeit in seiner Sitzung am 18.07.2023 besichtigt und die betroffenen Anwohner angehört. Dabei habe sich herausgestellt, dass das Kernproblem im Einfahrtbereich zum Anwesen Haus Nr. 5 sei. Alle weiteren Bereiche werden als unproblematisch betrachtet.

Gemäß §12 Abs. 3 Nr. 3 Straßenverkehrsordnung (StVO) ist das



Gemeinsam für eine
bessere Zukunft –
wir sind für Sie da.

Gerne beraten wir Sie:
**Bezirksdirektion
Frisch Versicherungsdienst GmbH**
Angerstraße 41
94227 Zwiesel
Telefon 09922 5036880
frisch-versicherungsdienst@zuerich.de
zurich.de/thomas-frisch



Parken unzulässig vor Grundstücksein- und -ausfahrten, auf schmalen Fahrbahnen auch ihnen gegenüber. Schmale Fahrbahnen sind laut höchstrichterlicher Rechtsprechung kleiner als 5,50 m Straßenbreite.

Dies treffe im vorliegenden Fall zu, wonach hier ein gesetzliches Parkverbot gelte. Einer zusätzlichen gemeindlichen Anordnung eines Halte- oder Parkverbotes bedürfe es demnach nicht.

15/0 Der Gemeinderat beschließt, das am 12.04.2023 beschlossene absolute Halteverbot in der Bergstraße an der Nordseite der Straße zwischen den Grundstücken FINr. 86/5 und 86/3 wieder aufzuheben.

Nr. 5 Vorberatung über die Aufstellung einer Satzung zur Ehrung von Sportlern und Vereinsfunktionären der Gemeinde Kirchberg i. Wald

Verwiesen wird auf den mit den Sitzungsunterlagen zugegangenen Satzungsentwurf einer Ehrungssatzung. Dieser Entwurf sei ein auf die Gemeinde Kirchberg i. Wald zugeschnittenes Muster aus den Satzungswerken verschiedener Landkreiskommunen. Der Vorsitzende geht auf den übermittelten Entwurf ein und teilt mit, dass neben der bestehenden Ehrungssatzung (Ehrenbürger, Ehrenbrief, Bürgermedaille) ein weiteres Regelwerk für die Ehrung von besonders herausragende Leistungen auf dem Gebiet des Sports oder der ehrenamtlichen Vereinstätigkeit nicht vorhanden sei.

In diesem Zusammenhang wird die bereits vorhandene „Kirchberg-Medaille“ auf-gezeigt, die für entsprechende Ehrungen durchaus in Betracht kommt.

Aus der Mitte des Gemeinderats wird angeregt, die angedachten Erweiterungen ggf. in die bereits bestehende Ehrungssatzung zu integrieren.

Die Verwaltung wird damit beauftragt, einen entsprechenden Entwurf vorzubereiten, sowie dafür einen Kriterienkatalog zu entwickeln und Vorschläge für entsprechende Ehrungsgeschenke zu eruieren.

Nr. 6 Behandlung des bei der Bürgerversammlung am 31.03.2023 eingegangenen Antrags

Der Vorsitzende erinnert an die am 31.03.2023 im Ortsteil Untermittlerdorf durchgeführte Bürgerversammlung.

Im Rahmen der Bürgerversammlung wurde folgender Antrag von Herrn Gerhard Aulinger, Untermittlerdorf, gestellt:

Die Gemeinde habe vor mehr als 30 Jahren einen Grundstücksstreifen entlang seines Grundstücks erworben, um einen dort geplanten Gehweg zu verlängern. Bisher sei dies nicht geschehen. Im Zuge der anstehenden Bauarbeiten solle erneut geprüft werden, inwieweit der Gehweg verwirklicht werden könne.

In der Versammlung wurde zugesagt, den Sachverhalt zu prüfen.

15/0 Der Gemeinderat beschließt, die vom Vorsitzenden im Rahmen der Bürgerversammlung gegebene Antwort vollinhaltlich zu akzeptieren und legt fest, dass der Bau- und Umweltausschuss im Rahmen der demnächst erfolgenden Baumaßnahmen in Untermittlerdorf die Situation vor Ort besichtigen sowie dem Gemeinderat Entscheidungsvorschläge vorbringen solle.

Nr. 7 Bekanntgaben aus dem nichtöffentlichen Sitzungsteil der letzten Gemeinderatssitzung

Der Gemeinderat hat die Beschaffung eines Frontmähdwerks mit Materialaufnahmegerät für den Kleintraktor John

Deere 3720 (Marke Mator MOW-FM 160F) bei der Fa. Xaver Spannacher, Oberauerbacher Str. 1, 94530 Auerbach, zum Preis von 18.730,00 € (netto) beschlossen. 2 Angebote lagen vor.

Nr. 8 Sachstandsbericht des 1. Bürgermeisters

Die Arbeiten zum Umbau und Erweiterung des Caritas Kindergartens St.Gotthard sind bis auf wenige kleinere Arbeiten komplett abgeschlossen.

Die im Rathaus seit September 2021 ausgegliederte Kindergartengruppe konnte in der KW31 in das Kindergartengebäude zurückkehren.

Ab dem neuen Kindergartenjahr 2023/2024 können alle neuen bzw. umgebauten Räumlichkeiten genutzt werden. Vom Kreisjugendamt und vom Caritasverband für die Diözese Passau als Betreiber wurden bei einer kürzlich stattgefundenen Besichtigung und Abnahme sehr positive Stellungnahmen geäußert.

Für das Kindergartenjahr 2023/2024 ist vom Kreisjugendamt eine Betriebserlaubnis für 142 Kindergartenplätze in Aussicht gestellt, davon sind tatsächlich ab 01.09.2023 auch alle Plätze belegt (davon rund 25 Krippenkinder).

Eine offizielle Einweihungsfeier wird im Frühjahr 2024 stattfinden.

Bei der Ortspark-Baustelle sind die Parkplätze am früheren Vorhauser-Anwesen fertiggestellt, die Randeinfassungen für die geplanten Zufahrten bzw. Zuwege von der Regener Straße sind gesetzt. Die „Bühne“ mit Treppenzugang vom Spielplatzbereich zum Wendehammer bei der Tagespflege ist erstellt.

Mittlerweile wurde der Baufirma mitgeteilt, dass der geschwungene Gehweg wie im Leistungsverzeichnis und in den Werkplannunterlagen enthalten und wie beauftragt auszuführen ist, d. h. noch fehlende 6-Eck-Platten sind entsprechend nachzubestellen und einzuschneiden. Kleinstflächen am Rand kleiner als eine Halbplatte können abweichend davon mit einem Granit-Mosaikpflaster ausgezwickelt werden.

Die Reparatur des Daches am Amthof-Gebäude ist erfolgt.

Susanne Heidecker und Kerstin Winter haben wieder ein hervorragendes Ferienprogramm mit 44 Veranstaltungen zusammengestellt. Die Buchung und Zahlung erfolgt erstmals über das Online-Buchungsportal des Tourismusvereins Ostbayern (TVO).

Zusätzlich wird über die ILE Grüner Dreieck am 28.08.2023 eine gemeinsame Fahrt nach PullmannCity angeboten.

Die KirchbergApp ist nach aktuellen Zahlen rd. 4.200 mal heruntergeladen worden (Stand: 01.08.2023). Fast die Hälfte der Nutzer hat die App täglich im Einsatz, 2/3 der Nutzer haben die

REIFEN FINK
Meisterbetrieb

- Reifenservice
- Kfz-Reparaturen
- Zubehör
- Klima- und Autoglasservice
- Jeden Donnerstag HU / AU für alle Fahrzeuge
- Abschlepp- und Bergedienst

Reifen Fink GmbH
Schönberger Str. 11-12A | 94169 Solla / Thurmansbang
Tel. (0 8554) 25 68 | Fax (0 8554) 29 99
e-Mail: reifen-fink@t-online.de | Internet: www.reifen-fink.de

App einmal in drei Tagen im Einsatz. Am meisten aufgerufen wird „Aktuelles aus dem Rathaus“, „Wertstoffhof“ und „Ansprechpartner der Verwaltung“.

Folgende Termine werden bekannt gegeben:

Fischerfest des Fischereivereins Kirchberg i. Wald am Sonntag, 06.08.2023, ab 10.00 Uhr an der Weiheranlage bei Sommersberg.

Heimatfest Bischofsmais, Standkonzert und Auszug ins Festzelt am Freitag, den 11.08.2023, ab 17.00 Uhr beim Rathaus.

Sommerfest des Waldkindergartens am Bergerl in Hangenleithen am Sonntag, den 13.08.2023, ab 11.00 Uhr.

Bergfest der Höllenuer Schützen am Dienstag, den 15.08.2023, am Bergerl in Hangenleithen, ab 10.00 Uhr.

Hallenfest der FFw Untermittendorf am Sonntag, den 20.08.2023, ab 11.00 Uhr.

Nr. 9 Anträge (insbesondere bei dringlichen Angelegenheiten) und Anfragen

- a) **Gemeinderatsmitglied Hackl** erkundigt sich, ob es neue Informationen bezüglich des geplanten Straßenausbaus Oberfeld-Hintberg-Abtschlag gebe. Hierzu werde es noch Informationen im nichtöffentlichen Sitzungsteil der heutigen Sitzung geben.
- b) **Gemeinderatsmitglied Kaufmann** berichtet, dass zum Schulbeginn im Herbst wieder eine Plakataktion zur Sicherheit auf dem Schulweg von der Jungen Union (JU) vorgenommen werde.

Muhr,
1. Bürgermeister

Huber,
Schriftführer



Was sich in der Gemeinde Kirchberg i. Wald tut

Texte/Fotos übermittelt von Bürgermeister Robert Muhr

Neuer Auszubildender in der Kirchberger Gemeindeverwaltung

Seit 01. September 2023 hat die Gemeindeverwaltung Kirchberg i. Wald mit Paul Müller aus Kirchberg einen neuen Auszubildenden im Ausbildungsberuf Verwaltungsfachangestellter für die Fachrichtung allgemeine Innere Verwaltung und innere Verwaltung des Freistaates Bayern und der Kommunalverwaltung. Die Ausbildung dauert 3 Jahre, in dieser Zeit wird Paul Müller neben der praktischen Unterweisung in allen Abteilungen der Gemeindeverwaltung die Berufsschule in Landshut besuchen. Zur Ergänzung und Vertiefung der betrieblichen Ausbildung sind die zu erlernenden Kenntnisse und Fertigkeiten in einer dienstbegleitenden Unterweisung zu vermitteln. Diese Unterweisung (überbetriebliche Ausbildung) wird durch die Bayerische Verwaltungsschule in Vollenhagen durchgeführt. Die Bayerische Verwaltungsschule als zuständige Stelle nach dem Berufsbildungsgesetz nimmt am Ende der Ausbildung auch die Abschlussprüfung ab.



von li. nach re.: Geschäftsleiter Helmut Huber, Paul Müller, 1. Bürgermeister Robert Muhr





Neues vom Waldkindergarten „Die Waldbienen“

Berichte und Fotos übermittelt von Christina Zellner

Feste muss man feiern wie sie fallen



Am 13.8.23 bei wunderbarem Sommerwetter fand am Bergal unser jährliches Waldbienen-Sommerfest statt.

Getreu dem Motto: Zusammen Spielen, Lachen, Tanzen, Essen und Trinken verbrachten wir einen wunderschönen gemeinsamen Festsonntag.

Unter dem Schatten der Bäume wurde von den Erzieherinnen ein umfangreiches Kinderprogramm angeboten. Ob den Bau einer Waldkugelbahn zu unterstützen, sich ein eigenes T-Shirt zu bemalen oder im großen Sandkasten zu buddeln, für jedermann war etwas Passendes dabei. Das beliebte Kinderschminkprogramm wurde erneut zum absoluten Renner und bis wir uns versahen, hüpfen hier und da ein paar Hasen, Füchse oder Rehe vorbei...huiiiii...inmitten flog eine kleine Fee und ein Blumenmädchen umher, und pssssst...sogar Prinzessin Elsa wurde gesichtet. Das bunte Treiben und die gute Laune konnten an der „Waldblumen-Fotobox“ festgehalten werden.

Bei gutem Mittagessen, Kaffee und Kuchen, begleitend mit zünftiger Musik wurde es sicherlich niemandem langweilig an diesem besonderen Sommertag.

An dieser Stelle möchten wir uns für den zahlreichen Besuch, die gute Laune, die vielen mitwirkenden Helfer und ganz besonders den Höllenauer Schützen für die gute Zusammenarbeit danken.

Es war uns ein Fest!

WALD SCHNEIDEREI

Meisterbetrieb
Cornelia Bergmann
Florianweg 1

Änderungen aller Art
Neuanfertigungen



94259 Kirchberg im Wald

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Do,
10 - 12 Uhr
14.30 - 17.30 Uhr
Fr: 10 - 13 Uhr
Samstag geschlossen

Tel.: 09927 / 9031068

- Kipper - LKW
- Schotter - Splitte
- Sand - Kies
- Humusverkauf
- Tankstelle



94261 Kirchdorf i. W. Marienbergstr. 26
Tel.: 09928 - 902424 Fax: 09928 - 902425

Anzeige

Spendendank

Die Waldbienen in Hangenleithen bedanken sich recht herzlich bei der Zimmerei Geiß aus Bischofsmais für das großzügige Geschenk, unsere neue „Hausbeng“ für den Waldkindergarten Kirchberg.

Brotzeit, Ratschen oder nur zum „Zuaschaun“, wir werden sie auf alle Fälle nutzen.



Gewerbepark 12, 94253 Bischofsmais

- Niedrigenergiehäuser
- Aufstockungen
- Fertigteilbau
- landwirtsch. Bauten
- Hallen
- Dachausbau
- Dachstühle
- Altbausanierungen
- Wintergärten

Tel. 0 99 20 - 90 30 35

www.zimmerei-geiss.de

Unsere neue
„Hausbeng“



SPONSORED BY



GEISS
ZIMMEREI - HOLZBAU



Dein Treppenbauer

- fachkompetente Beratung
- CAD-geplant
- aus eigener Fertigung
- professionell montiert

persönlich - wie du!

Dein individueller Wunsch ist unsere persönliche Herausforderung, die baulichen Gegebenheiten unser Ansporn!

www.rager-schreinerei.de
info@rager-schreinerei.de
 09927/ 8234

Bauelemente Möbel Objekte Renovierung



DEIN GASTHOF
DEIN BIERGARTEN

DEINE EVENT-
LOCATION

IDEAL FÜR DEINE
VERANSTALTUNG
VON 10 BIS 260 PERSONEN



Sommer Öffnungszeiten 01.04. - 30.09.

Biergarten und Gaststube: Mo - Sa 16:00 - 23:30 Uhr
Sonn & Feiertags 11:00 - 23:30 Uhr

Gaststube: Mo - Do 11:30 - 14:00 Uhr

Falls Sie im Biergarten bedient werden möchten, reservieren Sie bitte rechtzeitig einen Tisch.

Hauptstraße 8
94551 Lalling
 09904 292970
info@zur-post-lalling.de

MEHR INFOS UNTER: www.zur-post-lalling.de

Da geht die
POSTab!

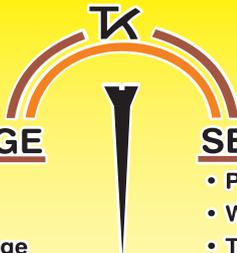


Besuchen Sie unser
Ausstellungshaus
 Große Auswahl an
 Zimmertüren, Fenster, Böden,
 Terrassendielen, Möbel,
 SpaStyling usw.
 Freitag 13.00 - 18.00 Uhr
 Samstag 9.00 - 12.00 Uhr
 oder nach Termin



MONTAGE

- Fenster
- Türen
- Bodenbeläge



SERVICE

- Paneele
- Wohnmöbel
- Trockenbau

Kohlberger
 Kaltenbrunn 5 / 7
 94259 Kirchberg i. Wald

Mobil 0151 / 23 04 20 52
 Tel. 0 99 08 / 872 09 22
 Fax 0 99 08 / 872 09 21
toni.kohlberger@t-online.de

www.montageservice-kohlberger.de

MG ZS

1,0 TGI Automatik

21.950,00€



EZ: 2023-05-30
13 km
KW(PS): 82 (111)
Benzin
Automatik

Kraftstoffverbr. komb.:
 ca. 7,2l/100km
 CO²-Emissionen Komb.:
 ca. 163g/km
 Schadstoffklasse Euro F



AUTO-HARTL
 Mehrmarkenfachbetrieb
 Karosserie & Lack



Schmiedweg 2 | Untermittlerdorf

Tel.: 09927 - 94020

www.kfz-hartl.de

FERIENPROGRAMM 2023

Ferienprogramm bei der Feuerwehr Mitterbichl

Am Donnerstag, den 17. August durfte die Feuerwehr Mitterbichl 12 Kinder zum Ferienprogramm begrüßen. Zur Einführung wurde das neue Feuerwehrfahrzeug vorgestellt und konnte von den interessierten Kindern ausführlich begutachtet werden. Anschließend unternahmen die Kinder eine Rundfahrt mit dem Feuerwehrauto. Nach der Fahrt mit dem Feuerwehrauto musste ein angenommenes Feuer gelöscht werden, was den Kindern großen Spaß bereitete. Danach errichteten die Feuerwehrler eine große Rutsche aus einer Plane und bei der Schaumparty konnten sich die Kinder richtig darauf austoben. Zum Schluss wurden die Kinder noch mit Eis, Süßigkeiten und kühlen Getränken versorgt. Vielen herzlichen Dank an die Mitterbichler Feuerwehr für die gute Betreuung.

Bericht/Foto: Matthias Gigl

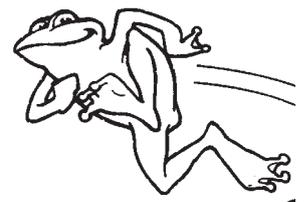


Sommerolympiade in Sommersberg



Der Gartenbauverein Sommersberg beteiligte sich auch heuer wieder am Kirchberger Ferienprogramm und lud alle Kirchberger Kinder im Alter von 3 bis 12 Jahren zur Sommerolympiade ein. Am Dienstag, 8. August 2023 war es dann soweit und um 13 Uhr trafen sich die ca. 70 angemeldeten Kinder am Fußballplatz und wurden je nach Jahrgang in verschiedene Gruppen eingeteilt. Aufgrund der anhaltenden Regenfälle die Tage zuvor, mussten einige geplante Spiele kurzfristig ausfallen, da das Verletzungsrisiko zu hoch gewesen wäre. Die jungen Athleten gaben ihr Bestes beim Sackhüpfen, Dosenwerfen, Ringe werfen, Fußball-Dart und vielen weiteren Wettkämpfen. Der Spaß kam dabei natürlich nicht zu kurz. Zwischendurch wurden die Kinder immer wieder mit Getränken und Schnittlauchbrotchen versorgt. Bei der anschließenden Siegerehrung erhielt jedes Kind eine Medaille und eine Urkunde. An dieser Stelle nochmals vielen herzlichen Dank an alle freiwilligen Helfer, die dazu beigetragen haben, dass die Sommerolympiade so reibungslos stattfinden konnte.

Bericht/Foto: Simone Gigl





KRONSCHNABL MOSAIK - NATURSTEINE GBR

- Pflasterbauunternehmen-
Außenanlagen
- Sanierung - Renovierung
- Haustrockenlegung
- Dachbodenausbau
- Baggerarbeiten

Natursteinmaterialien + Betonpflaster

Kompetente Beratung, Planung und Ausführung

Kirchberger Straße 5, 94259 Untermitteldorf
Tel. 0 99 27/950 89 10, Fax 950 89 11
Handy 0170/2729888





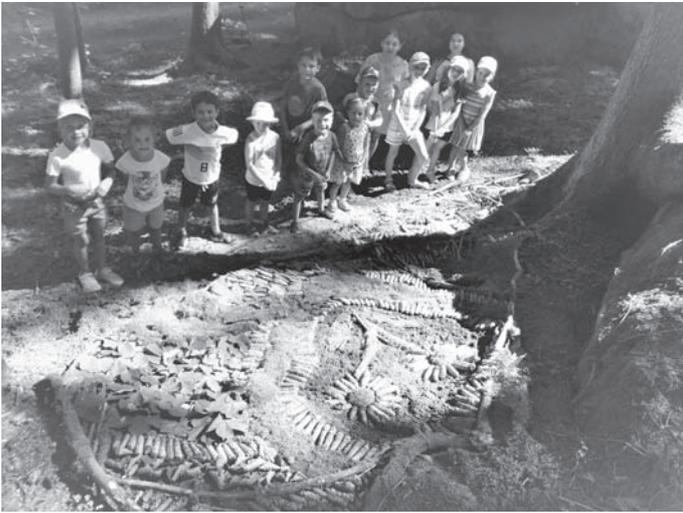
FRISCHE UND QUALITÄT.
FREUNDLICHER SERVICE.

JEDEN TAG
IN IHRER NACHBARSCHAFT

 **Oswald** ... ein Genuss.

www.edeka-oswald.de Deggendorf Kirchberg

Kreativ-sein, bei der Kirchberger-Kinderfreizeit



Im Rahmen des Ferienprogramms für Kinder, hat auch der Wald-Verein eine Veranstaltung angeboten. Altbürgermeister Alois Wenig und Stefanie Piller kümmerten sich um die Organisation und Durchführung des dreistündigen Programms. Treffpunkt war Unternaglbach am Spielplatz. Im nahe gelegenen Wald wurde ein „Wald-Teppich“ aus Naturmaterialien gelegt. Herumliegende Fichtenzapfen, Ast- und Rindenteile, Moos und Farn, sowie Blätter von Haselsträucher wurden dabei verwendet. Anschließend übten sich die Kinder als Straßenmaler. Bunte Kreiden wurden dafür besorgt. Blumen, Bienen, Schmetterlinge, bis hin zu Feuerwehr- und Polizeiauto, wurden dabei von den Kindern gemalt. Zwischendurch gab es reichlich Erfrischungsgetränke und man suchte auch kleine Pausen im Schatten der Bäume am Spielplatz. Als Abschluss gab es für die Kinder noch ein Eis, da sie so tapfer den heißen Temperaturen getrotzt haben.

Bericht/Foto: Alois Wenig



Erste Hilfe – nicht erst zum Führerschein



Neueste Studien belegen, bereits Kinder ab 4 Jahre können die Grundlagen der Wiederbelebung verstehen. Mit spätestens 6 Jahren können Schulkinder nach einem Unterricht erklären, wie man den Notruf absetzt und konkrete Maßnahmen gegen den Herzstillstand einleiten und dienen so auch als Multiplikatoren für Familie und Freunde. Leider ist Erste Hilfe im Schulunterricht noch nicht

Pflicht, daher möchte ich hier ansetzen und konnte im Rahmen des Kinderferienprogramms 24 Kinder zwischen 6 und 12 Jahren Basismaßnahmen für den Notfall vermitteln.

Zusammen haben wir uns erarbeitet, dass -die eigene Sicherheit an erster Stelle steht.

- es Maßnahmen gibt, die sofort durchgeführt werden müssen: Eine Blutung durch Druck oder einen Druckverband stoppen, einen Erstickungsnotfall erkennen und beheben, sowie eine stabile Seitenlage auszuführen

- dann im Anschluss der Notruf 112 gewählt wird und Erste Hilfe geleistet wird

- der Betroffene warm zu halten ist
- die Betroffenen beruhigt und betreut werden

Natürlich wurden Verbände, Seitenlage und sogar die Herzdruckmassage praktisch geübt.

Von der Motivation und dem Engagement der Jungs und Mädls war ich stark beeindruckt.

Damit das Erlernte auch im Kopf bleibt gab es noch eine Erste Hilfe Broschüre, Stifte für Notizen und Pflaster zum Üben.

Bei der Fahrschule Weinmann möchte ich – Markus Zeilinger MZ-ErsteHilfeTrainer - mich für die Nutzung der Räumlichkeiten herzlich bedanken.



Bericht/Foto: MZ-ErsteHilfeTrainer

FERIENPROGRAMM 2023

Begeisterung für die Feuerwehr ungebrochen



Jährlich zum Ferienprogramm freuen sich die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Kirchberg i. Wald auf all die Kinder, die mit Begeisterung einige Stunden im Feuerwehrhaus verbringen, um Einsatzkleidung, Gerätschaften und Fahrzeuge kennenzulernen und dabei noch Spass haben. Auch dieses Jahr waren wieder gut 40 Kinder in zwei Gruppen aufgeteilt zum Ferienprogramm angemeldet. An verschiedenen Stationen waren Fähigkeiten wie Zielgenauigkeit, Kraft und etwas Feuerwehrwissen gefragt.

So wurde zum Beispiel der Notruf 112 abgefragt, beim Schlauchrennen und Spritzenhäuschen Geschick am Löschschauch gefordert, alle Kraft beim Leinenbeutelwerfen gesammelt oder mit Schnelligkeit und Geschick die Schutzausrüstung angelegt.

Die Kids waren sich einig – es hat riesig Spass gemacht.

Und den Feuerwehrwehlern? Auch den Mädls und Jungs unserer Kinderfeuerwehr, der Jugendfeuerwehr und der Aktiven Mannschaft macht es alljährlich eine Freude, dem Nachwuchs die Feuerwehr schon einmal näher zu bringen.

Ab 8 Jahren kannst Du übrigens bei unseren Feuerfuchsen mitmachen und so schon früh mit der Feuerwehr starten.

*Text Markus Zeilinger
Fotos Feuerwehr Kirchberg*



Gartenbauverein Kirchberg i. Wald



Das Motto der diesjährigen Kinderferienfreizeit lautete: wir basteln ein cooles Insektenhotel. Aus den vorbemalten Dosen wurde durch das Bekleben mit Augen, Fühlern, Flügeln und einem schwarzen Klebeband eine "Biene". Die Dosen wurden mit Strohhalmen, Bambusstäbchen und Stecken eng befüllt das kein Stäbchen mehr herausfallen konnte. Am Ende waren alle Kinder, die mit Eifer ans Werk gegangen waren, stolz auf ihr Insektenhotel. Die "Bienen" werden nun so manchen Garten verzieren. Die Vorsitzende Therese Simböck überreichte dem Bürgermeister Robert Muhr im Rathaus eine besonders große "Bienen-dose" die im neuen "Bienen"-Ortspark ihren Platz finden wird.

Bericht/Foto: Therese Simböck

FLIESEN EDENHOFER

Mosaik
Naturstein

Ihr Fliesenfachgeschäft in Deggendorf

Ulrichsbergerstr. 66a 94469 Deggendorf
Tel.0991/284765 www.fliesen-edenhofer.de

Rosonen
Formelle

Mosterei Pfeffer



Grub 22 in 94269 Rinchnach

Wir sind ab sofort wieder für Sie da!
Und freuen uns auf Ihren Anruf unter:
09928/903233 oder 0151/61412540

Sommerturnier des ESC Zell



Am 14. Juli fand ein Sommerturnier Herren des ESC Zell auf den Zellerer Stockbahnen statt. Folgende Mannschaften nahmen am Freitag Abend an dem Turnier teil: EC Blau-Weiß March, EC Sondorf, EC Hochbruck, SV Bischofsmais und der EC Grub. Nach einer Doppelrunde war der EC Blau-Weiß March (siehe Bild) mit Markus Geiger, Gisela Geiger, Florian Geiger und Helmut Geiger der verdiente Sieger.

Der ESC Zell bedankt sich recht herzlich bei allen Mannschaften für die Teilnahme und den fairen Verlauf des Turniers.

Nach der der Siegerehrung ließ man das Turnier in einer geselligen Runde ausklingen.

Bericht/Foto Florian Sedlmeier

2. Sommerfest des ESC Zell



Im August veranstaltete der ESC Zell bei den Stockbahnen in Zell das 2. Sommerfest. Bereits am Nachmittag fand bei noch sonnigem Wetter auf den beiden Bahnen ein Gauditurnier statt. Dieses konnte bei bester Stimmung und in Begleitung vieler Zuschauer durchgeführt werden. Teilgenommen haben folgende Mannschaften: Dorfgemeinschaft Reichertsried, Höllenaues Schützen, Feuerwehr Zell, Schnupferverein Zell und der Fischereiverein Zell. Bei einem spannenden Turnier war am Ende der Fischereiverein Zell, der mit den Schützen Schreiner Klaus, Schreiner Kurt, Schreiner Konrad und Hammerla Jürgen antrat, der verdiente Sieger. Anschließend wurde mit den beiden Musikern Roland und Martin von Ausgfuxxt im Festzelt gefeiert. Der ESC Zell bedankt sich bei den Turnierteilnehmern und allen Besuchern, die trotz des durchwachsenen Wetters zum Sommerfest gekommen sind und mit uns gefeiert haben. Wir freuen uns schon auf unser Sommerfest im nächsten Jahr.

Bericht/Foto Florian Sedlmeier

Einladung zum
Herbstfest der FFW Zell e.V.

Am 14.10.2023 im Feuerwehrhaus in Zell.
Um 18:00 Uhr Vorabendgottesdienst,
anschließend Festbetrieb im Feuerwehrhaus
Für beste Weine und Unterhaltung ist
gesorgt.
Auch heuer wird wieder Bier ausgeschenkt!
Zum Essen gibt's: A Rehragout und weitere
Schmankerl

Auf Euer kommen freut sich die
Vorstandschafft!



0171 / 777 00 65

Unsere Leistungen:

-  **Ausflugsverkehr**
-  **Linienverkehr**
-  **Transferfahrten**
-  **Taxi und Mietwagen**
-  **Krankenfahrten**
-  **Bestrahlungs- und Dialysefahrten alle Kassen**

Gewerbepark 8 Tel. 09920/180791
94253 Bischofsmais Fax 09920/315464

www.kleinbus-humpl.de

Seniorenheim St. Stephanus

Ein geselligen Fest - Nachmittag



Seniorenheim St. Stephanus in Lalling nahm die Einladung des SV Lalling zum 75-jährigen Bestehen sehr gerne an. Die Bewohner freuten sich über einen geselligen Fest - Nachmittag mit Kaffee und Kuchen. Dank einer großzügigen Spende von Paul Schleier konnten sich die Senioren richtig gut gehen lassen. Die Stimmung, dank musikalischer Umrahmung vom Grenzlandtrio, war sehr ausgelassen. Zur Freude der Bewohner des St. Stephanus wagten die Betreuungskräfte ein Tänzchen. Ein herzliches Vergelts Gott an den SV Lalling für die spendable Bewirtung. Alle waren sich einig: Es war ein sehr schöner, lustiger Nachmittag! über den noch lange geredet wurde.

Text: Ulrike Mühlbauer, Foto: Karo Weiner



Waerlandhaus 'HÄLSA'

Das kleine Kurhaus im Landkreis Regen

Naturheilpraxis - Belegbetten

- Naturheilkundliche Behandlungen
- Gewichtskontrolle
- Aufbau- und Ausleittherapien

Ecklend 3 - 94209 Regen
Telefon +49 (0)9921 9499912
Email: info@waerlandhaus.com

IHR EXPERTE FÜR JEANS AND MORE

Inh. Cornelia Siegfried

Schwarzmaierstr. 61 • 94481 Grafenau • Tel. 08552 96470
Mo - Fr 9.30 - 18.00 Uhr • Sa 9.30 - 12.00 Uhr

GUTSCHEIN IM WERT VON **5€** pro Besuch nur ein Gutschein einlösbar!

Zimmererei-Holzbau 14r Meisterbetrieb für Holzbau

0175 54 02 113 **Rauch GmbH**

Fürhaupten 33 c - 94227 Zwiesel

Erledigen alle Arbeiten rund ums Holz

- Holzhäuser in Ständerbauweise
- Dachgauben und Dachfenster
- Carports, Pergolen und Vordächer
- Trockenbau und Innenausbauten
- Dachumbauten sowie Dachsanierungen
- Terrassen und Gartenzäune aus Holz
- Gesamte Zimmerer- und Dachdeckerarbeiten
- Handel mit Baustoffen

Wir freuen uns über Ihren Auftrag

E-Mail: info@zimmererei-regen.de

Das Top-Fachgeschäft Ihres Vertrauens auf 800 m² !



Raindorfer Straße 20 - 94259 Kirchberg i. Wald - Tel. 09927/903167

Forst- und Gartentechnik - Service

STIHL
DIENST

Öffnungszeiten: Di - Fr. 8-12 Uhr u. 13-17 Uhr • Sa. 8-12 Uhr • Montag geschlossen

Deine Sommerferien



Aktionszeitraum:
18.09.-30.09.

- ♥ Planschen im Pool
- ♥ Urlaub in einem anderen Land
- ♥ Eis essen mit deinen Freunden
- ♥ oder dein eigenes Abenteuer

Damit deine Sommerferien unvergessen bleiben, male uns dein schönstes Ferienerlebnis.



Für jedes abgegebene Bild gibt es ein kleines Geschenk!

Viel Spaß wünscht Euch
Euer Apothekenteam!

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Ingrid Medam

FÄ Innere Medizin/Allgemeinmedizin

Sprechzeiten und telefonische Erreichbarkeit
der Zweigpraxis Innernzell

Anwesenheit der Ärztin:

Montag	12:00 - 15:00 Uhr
Dienstag	12:00 - 15:00 Uhr
Donnerstag	10:00 - 15:00 Uhr

Telefonische Erreichbarkeit:

Montag	10:00 - 15:00 Uhr
Dienstag	10:00 - 15:00 Uhr
Mittwoch	8:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag	10:00 - 15:00 Uhr

Freitag kein Praxisbetrieb!

Hausärztinnenpraxis Innernzell
Im Zellerfeld 6 · 94548 Innernzell

☎ 08554 - 944 86 22



2.000 EUR¹
Frühbesteller-
Bonus



Der Mitsubishi COLT ist zurück –
jetzt bei uns vorbestellen.

Den neuen COLT inkl. Frühbesteller-Bonus¹ gibt es bei uns schon ab:

15.590 EUR²

COLT BASIS 1.0 Benzin 49 kW (67 PS) 5-Gang

Bestellen Sie Ihren COLT bis zum 31.10.2023.

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) COLT BASIS 1.0 Benzin 49 kW (67 PS) 5-Gang Kurzstrecke 6,3; Stadtrand 4,8; Landstraße 4,5; Autobahn 5,6; kombiniert 5,2; CO₂-Emission (g/km) kombiniert 118. **Werte nach WLTP.**3**

** Alle Angaben wurden nach VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Der WLTP-Prüfzyklus hat den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für dieses Fahrzeug keine NEFZ-Werte und keine CO₂-Effizienzklassen vorliegen. **Die tatsächlichen Werte hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc.; dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren.** Weitere Informationen unter mitsubishi-motors.de/colt **1** | Unser Einführungs-Rabatt auf die unverbindl. Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH bei verbindlicher Bestellung eines neuen Mitsubishi COLT bis zum 31.10.2023. Nicht kombinierbar mit bereits als reduziert oder als Aktions-Preis gekennzeichneten Sonderangeboten oder anderen Werbe- und Rabattaktionen. **2** | Unser Einführungs-Preis **3** | Die genannten COLT Leistungs-, Verbrauchs- und Emissionswerte sind vorläufige Werte. Endgültige Werte werden nach Abschluss der Homologation vorliegen.



Autohaus Grassinger GmbH
Hofbauer Straße 5
94209 Regen
Telefon 09921/94290
www.mitsubishi.autohaus-grassinger.de



Möbelideen-Muhr
Holz meisterhaft in Form gebracht



Schöner wohnen:

- Möbel
- Türen
- Böden
- Treppen

Sommersberg 6
94259 Kirchberg i. Wald
Tel. 0 99 27 / 95 00 09
Mobil 0151 / 56 71 20 10

www.moebelideen-muhr.de

www.facebook.com/moebelideenmuhr

44. Heimatfest in Raindorf

Veranstalter Trachtenverein Plattnstoana Raindorf und EC Raindorf

Am 4. Juliwochenende fand nach der Corona Pause das 44. Heimatfest in Raindorf statt. Ausrichter dieses Festes waren der Trachtenverein Plattnstoana Raindorf und der EC Raindorf. Beide Vereine konnten heuer einen runden Geburtstag feiern. Der Trachtenverein, der 1963 gegründet wurde, seinen 60. und der Ec, 1983 gegründet seinen 40. Geburtstag.

Zum Festauftritt am Freitag fand im Festzelt das traditionelle Hudlturnier statt, bei dem 40 Spieler, eingeteilt in 10 Gruppen, teilnahmen. Nach 2 spannenden Spielrunden mit Höhen und Tiefen standen die Gewinner des Abends fest. Anita Schmid kämpfte sich an den 1. Platz, gefolgt von Josef Weber auf den 2. Platz und Markus Schmid auf den 3. Platz. Dieser spendete seinen Gewinn dem EC. Vielen Dank dafür lieber Markus.



Zu gewinnen gab es für die ersten 3 Plätze Geldpreise und für alle anderen Teilnehmerinnen und Teilnehmer Sachpreise. An dieser Stelle möchten wir uns recht herzlich bei allen Gönnern für die Geld- und Sachspenden bedanken: Eichinger Josef- Fibre Systems, Eichinger Gerhard EKT, Holzer Josef- H Akkustik, Bauzentrum König Regen, Früchte Pletl Hangenleithen, Metzgerei Fürst Kirchberg, Brauerei Falter Regen, Eurosun Sonnenschutz Deutschland, Zimmerei Schiller Oberfeld, Firma Pregler Plattling, Edeka Oswald Kirchberg, Schrauber Sepp Autowerkstatt Kirchberg.

Am Samstag veranstaltete der EC Raindorf sein Sommerturnier. In der voll besetzten Kirchberger Stockhalle konnten insgesamt 9 Mannschaften begrüßt werden.

Dabei waren auch 2 Mannschaften aus Österreich vertreten. Um 14:30 Uhr startete man mit dem Turnier, dabei lieferten sich die Mannschaften einen spannenden und sportlichen Wettkampf.

Am Ende konnte sich die Mannschaft aus Passau mit 14:2 Punkten vor Moitzleritz und Welchenberg durchsetzen. Am Abend startete der Festbetrieb mit der Band „Ausfuxxt“.

Nach dem Eintreffen der Mannschaften fand die Siegerehrung im Festzelt statt.



Anschließend bedankte sich der EC Raindorf bei seinen treuen und langjährigen Mitgliedern, besonders bei den 6 Gründungsmitgliedern, welche zu diesem Anlass einen Geschenkkorb überreicht bekamen. Ein besonderer Dank geht an Michael Kronschnabl jun. für die Spende der Geschenkkörbe. Vielen Dank, dass du den EC Raindorf immer so tatkräftig unterstützt. Wir möchten uns nochmals herzlichst bei allen Mannschaften für die Teilnahme am Turnier und dem Verbleib am Fest bedanken.



- ❖ Fliesenverlegung
- ❖ Badsanierungen
- ❖ moderne Wandgestaltung mit Natur-/Kunststein
- ❖ Kachelöfen
- von modern bis traditionell
- zur Heizungsunterstützung
- Ausmauerung bestehender Heizeinsätze

Dirk Reinke

Schönberger Str. 23
94259 Kirchberg i.W.

Tel./Fax 0 99 27/90 31 22
Mobil 0160 / 18 50 453

KACHELÖFEN & FLIESEN

Schöfweg • Freundorf 11

Tel.: 09908/90 59 720

www.gigl-heizung.de
info@gigl-heizung.de

gigl
MAXIMILIAN
Versorgungstechnik
Heizung • Bäder • Solar

Vereinsnachrichten



Am Sonntag morgen hieß es dann früh aufstehen zum Jubeltag des Trachtenvereins. Zuerst zogen die Vereine, angeführt von der Blaskapelle Prinz, vom Festzelt zur Dorfkapelle. Dort zelebrierte Pater Paul den Festgottesdienst, der musikalisch vom Kirchenchor Untermittlerdorf umrahmt wurde. Nach dem Gottesdienst fand der Festumzug durch Raindorf statt. Nachdem sich alle



mit dem Festessen gestärkt hatten, fanden die Ehrungen der treuen und langjährigen Mitglieder statt. Im Anschluss daran tanzten die Kinder und Jugendlichen des Trachtenvereins verschiedene Volkstänze, welche sie in den Wochen davor fleißig mit Jungendleiterin Astrid Penn einstudiert hatten. Eine ganz besondere Überraschung gab es für Martina Schmid, die 2. Vorsitzende der Plattstoana. Ihr wurde vom 1. Gauvorstand Andreas Tax das Gauehrenzeichen überreicht. Gerührt bedankte sie sich bei ihm sowie bei ihrer gesamten Vorstandschaft für diese Überraschung. Mit Blasmusik, Kaffee und Kuchen ging für die beiden Jubelvereine drei ereignisreiche Tage zu Ende.



In diesem Sinne möchten wir uns nochmal bei allen Helfern, Gönnern und anwesenden Vereinen bedanken, welche dieses Wochenende unvergesslich machten. Herzliches Vergeltsgott.

Bericht/Fotos: Lena Schönberger



Fest der Höllener Schützen am Bergerl



Am Dienstag den 15. August fand wieder unser Bergerlfest in Hangenleithen statt. Bereits am Samstag davor trafen sich wieder die freiwilligen Helfer des Schützenvereins und der Waldbienen zum Aufbau, welcher durch die große Anzahl schnell erledigt war. Am Dienstagvormittag konnten wir bei schönstem Wetter mit dem Frühschoppen unser Fest starten. Auch unser Stammesmusikant Sepp Steinbauer war für die musikalische Unterhaltung wieder angereist. Ab 11.00 Uhr konnten wir unsere Gäste mit Rollbraten und Schnitzel verköstigen. Würstel, Käse und



Brezn durften natürlich auch nicht fehlen. Die Besucher ließen nicht lange auf sich warten und haben sich die Köstlichkeiten schmecken lassen. Unser Fest war wieder sehr gut besucht und Dank der vielen fleißigen Helfer konnten wir den Ansturm gut bewältigen. Nachmittags konnte man bei strahlen-

dem Sonnenschein, nach dem Bittgang zum Hangleithener-Taferl, einen Kaffee und die vielen selbstgemachten Kuchen genießen. Die Kinder hatten ihren Spaß in der Hüpfburg und beim Schießen an der Schießbude. Auch der einsetzende Regen am Abend konnte der guten Stimmung keinen Abbruch tun. Wir sind uns Alle einig, dass es wieder ein gelungenes Fest am Bergerl war.

Fotos/Bericht: Sonja Sitzberger

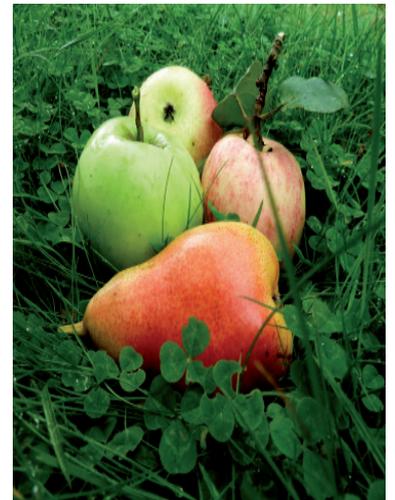
Eine gute Wahl.

AUTOHAUS

RINCHNACH **PERL**

Inh. FLORIAN PETER

Grub 3
 94269 Rinchnach
Tel. 09928/235


 **GEISS**
 ZIMMEREI ~ HOLZBAU

...natürlich Zuhause

Ihre Holzbauexperten mit **Kompetenz**
 und **Erfahrung** aus dem bayerischen Wald.

www.zimmerei-geiss.de

Die Geschenkidee

Kerzen- u. Tassendruck
Textildruck
Schilder - Autobeschriftung

holler dalken

Dalken 2
 94259 Kirchberg i.W.
 Tel. 09908/89020
 Fax 09908/89021
 E-Mail: info@hollerdruck.de

... und es passt!

herbert Aulinger
 Fußboden Parkett
....perfekt verlegt!

Raindorfer Str. 1 | 94259 Kirchberg
 Tel. 09927 9504640

Entdecke die Welt der Böden
 in unserer Ausstellung

... oder unter:
www.boden-aulinger.de



- Fertig- und Massivparkett
- Trendige Dielenböden
- Kork- und Naturböden
- Parkettrenovierung
- Vinylböden
- Laminat und PVC-Beläge
- Teppichböden
- Sonnenschutz
- Farben und Lacke
- Wohnaccessoires und Geschenkartikel



24h Einsatzbereitschaft bei der Jugend



Seit der ersten 24h-Übung bei der Jugendfeuerwehr Kirchberg ist diese zu einem Pflichttermin im Übungsplan geworden. So verbrachten 15 Jugendliche Ende August wieder 24h im Feuerwehrgerätehaus.

Übungen – Spiele – gemeinsames Essen – „Einsätze“ – und einfach nur Spass zusammen...

All das zeichnet den „Berufsfeuerwehrtag“ aus.

Nachdem der Schulungsraum zum Nachtlager umfunktioniert war und die HotDogs zum Abendessen verspeist waren, ging es mit einem Kleinbrand im Freien los, der schnell mit der Schaumpistole am Schnellangriff unter Kontrolle war.

Nach einer kurzen Nacht wurde die Mannschaft früh aus den Betten gerissen und zu einem Brand im Bauhof mit vermissten Personen gerufen. Aufbau einer Schlauchleitung, welche Gerätschaften braucht man und wie findet man am schnellsten die Vermissten... Inhalte wie diese werden der Jugend so auf spannende Weise bereits näher gebracht.

Bei einem Brandmeldealarm im Schulgebäude wurde eine Verpuffung und eine verletzte Person festgestellt, während parallel ein zweites Fahrzeug eine Person befreite, die in einer Maschine eingeklemmt war.

Zwischen der ganzen Action standen noch Gerätekunde, Frühstück und Mittagessen auf dem Plan, sowie gemeinsames Putzen und aufräumen zum Ende der 24h hin.

Die Jugend fand super – und die Jugendwarte Markus Zeilinger und Jonas Kraus planen schon für nächstes Jahr.

Text Markus Zeilinger
Fotos Patrick Segl



Hallenfest 2023 der FF Kirchberg i. Wald



Trotz des terminreichen Jahres rund um das 150jährige Gründungsfest, ließen es sich die Kameradinnen und Kameraden der FF Kirchberg i. Wald nicht nehmen auch das traditionelle Hallenfest am ersten September-Sonntag zu veranstalten.

Bei bestem Wetter konnten alle Förderer, Gönner und befreundeten Vereine Schmankerl wie Rollbraten und Surbraten, sowie anschließend Kaffee und Kuchen genießen.

Für den Feuerwehrinteressierten Nachwuchs war das Spielmobil des Landkreises samt Tragerlutsche, eine Hüpfburg und natürlich die obligatorische Rundfahrt mit dem Feuerwehrauto geboten.

Auch zu dieser Veranstaltung durften wir wieder zahlreiche Besucher begrüßen und bedanken uns für den ganzjährigen, großartigen Zuspruch durch die Bevölkerung, auch über die Gemeindegrenzen hinaus.

Immer für Euch da.

**24h – 7 Tage die Woche – 365 Tage – 100 % Ehrenamtlich
Eure Feuerwehr Kirchberg i. Wald**

Text Markus Zeilinger
Fotos Feuerwehr Kirchberg



Italienische Pizzeria-Ristorante, Kirchberg *Im Gebäude der Metzgerei Frisch*

PICCOLO RIALTO Inh. Natale Scalise
Regener Str. 13 · 94259 Kirchberg i. Wald

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen
ab 17.00 Uhr HEIMSERVICE

Dienstag Ruhetag **Tel. 0 99 27 / 90 36 21**



Anzeige

VR-Bank Kirchberg übergibt Spende

Auch in diesem Jahr unterstützt die VR-Bank Kirchberg die Arbeit der FFW Kirchberg mit einer Spende. Der Leiter der Geschäftsstelle Kirchberg Markus Wagner hat den Scheck über einen Betrag von 350 € an den 1. Kommandanten Tobias Ertl und den 1. Vorsitzenden Dr. Ronny Raith übergeben. Die Kirchberger Wehr bedankt sich auch auf diesem Weg sehr herzlich für die wertvolle Unterstützung, die für die Anschaffung von Ausrüstungsgegenständen verwendet wird.“

Bericht/Foto: Ronny Raith



Grillfeier der Jugendfeuerwehr Zell und der Löschbande Zell

Am 2. September machte die FFW Zell ihrer Jugendfeuerwehr und ihrer Kinderfeuerwehr, der Löschbande Zell, eine große Freude. Eine Grillparty mit allerlei Schmankerl wurde auf die Beine gestellt. Der Vorstand Stefan Pfaller ließ es sich nicht nehmen, und machte selbst den Grillmeister. Nach Speis und Trank wurden noch Spiele gespielt und alle waren sich einig, dass es ein sehr schöner Abend war. Danke an alle Helfer, für die Salatspenden und an die Bäckerei Nothdurft für die Spende der Semmeln. Wer Interesse hat, zur Kinderfeuerwehr bzw. Jugendfeuerwehr zu kommen, kann sich gerne melden unter: zell.feuerwehr@gmail.com



Text / Foto: Helml Gabriel

Tagesausflug der Feuerwehr Raindorf zum Königssee und Kehlsteinhaus

Am Samstag, 09.09.2023, fand wieder einmal der Vereinsausflug der Feuerwehr Raindorf statt. Bei bestem Wetter starteten wir, mit dem komfortablen Reisebus der Firma Heininger, um 6 Uhr früh Richtung Königssee. Bei unserer Ankunft am Königssee herrschte strahlender Sonnenschein. Ein Teil der Gruppe spazierte zu Fuß am Königsseeufer herum und einige erkundeten mit dem Ruderboot den Königssee, anschließend traf man sich zu einem köstlichen Mittagessen im Restaurant Seehaus am Königssee. Nach der Stärkung ging es Richtung Kehlsteinhaus, dort wurden wir mit den neuen E-Bussen die kurvige und steile Kehlsteinstraße hinaufchauffiert. Angekommen an der Berghaltestelle brachte uns der „goldene Aufzug“ zum Kehlsteinhaus, dort konnten wir bei bestem Wetter wandern und die Fernsicht vom Gipfelkreuz genießen. Gegen 16.30 Uhr hieß es leider schon wieder zurück nach Hause. Das



schöne Wetter, die schöne Landschaft und Aussichtspunkte und das gute Essen trugen zu einem rundum gelungenen Tag bei. Die Vorstandschaft freut sich über die rege Teilnahme.

Text/Bild m.m.

Ministranten Kirchberg im Wald

Ministranten im neuen Outfit



Pünktlich zum Ausflug in den Europa-Park sind die neuen Pullover für unsere Minis noch gekommen. Betreuerin Michaela Seidl hat die Pullover beim Schuh & Sport Blenk in Bischofsmais bestellt. Da leider kein Sponsor gefunden werden konnte, wurden die Pullover durch die Erlöse aus den Kuchenverkäufen nach den Gottesdiensten in diesem Jahr und durch einen geringen Eigenanteil der Minis finanziert. Ein herzliches Dankeschön gilt Herrn Blenk, der die Beschriftung unseres Logos auf der Rückseite der Pullover übernommen hat.

Kirchberger Mini-Ausflug in den Europa-Park Rust

Man nehme 30 Ministrantinnen und Ministranten, 4 Begleiter, etliche Eltern und Geschwisterkinder, füge Sonnenschein, gute Laune und ein spannendes Ziel dazu – und schon ist alles perfekt angerichtet für einen gigantischen Mini-Ausflug.

Bereits im vergangenen Herbst, kam als Wunschziel der Europa Park bei den Kirchberger Minis auf. Nach ein paar Sitzungen der Ministranten Betreuerinnen Michaela Seidl, Simone Gigl und Katrin Loibl, stand der Entschluss fest, wenn nicht jetzt wann dann!

Und so plante und organisierte Michaela Seidl den Ausflug bis ins kleinste Detail.

Am Freitag, 11. August war es nun endlich soweit und die Gruppe aus insgesamt 50 Personen, startete frühmorgens bei strahlendem Sonnenschein die achtstündige Reise in Richtung Rust. Das auch gute Laune mit an Bord war, zeigte sich da der Bus kurzerhand zu einem Partybus von den Ministranten verwandelt wurde.

Am Nachmittag erreichten wir die Jugendherberge Schloss Ortenberg und nach der Zimmerverteilung fühlte sich so mancher Mini bereits als Burgfräulein oder Ritter. Auch der Burgturm konnte noch besichtigt werden und so sah man die schöne Lage der Jugendherberge mitten in den Weinbergen. Das Abendessen wurde in der rustikalen Habsburger Stube serviert und den Abend ließ man im gemütlichen Schlossgarten in geselliger Runde ausklingen.

Am Samstagmorgen brachte uns Busfahrer Werner zum 25 km entfernten Europa-Park, damit wir alle pünktlich um 9 Uhr am Eingang waren. In Kleingruppen bahnten sich die Minis durch die Menge der Besucher ihren Weg zu den vielen Attraktionen.

Der Europa-Park bietet für jeden Besucher unvergessliche Erlebnisse: Adrenalin pur auf der Holzachterbahn Wodan oder im atemraubenden Silver Star. Wasserratten ließen sich auf der Wasserachterbahn Poseidon oder im Rafting nass machen. Manche gingen auf eine rasante Zeitreise in die „Belle Epoque“, als sie im Eurosat-Cancan Coaster das „Moulin Rouge“ erkundeten. Die jüngeren Minis konnten im zauberhaften Märchenpark in die Märchen der Gebrüder Grimm eintauchen. Gegen Abend ging zurück in unsere Jugendherberge und man machte bereits Pläne, welche Attraktionen am nächsten Tag noch erobert werden muss. Auch ein Gewitter mit Starkregen, ließ die gute Laune der Minis nicht trüben, obwohl so mancher eine Dusche bekam.



Am frühen Sonntagmorgen nach dem Check Out im Schloss ging es erneut zum Europa-Park. Bei der neuesten Attraktion 'Voletarium' wurde der Traum vom Fliegen wahr. Auch bei den zahlreichen Shows wurden die Besucher verzaubert oder in der spanischen Arena konnte eine Pferdeshow hautnah miterlebt werden. Für jeden Geschmack war etwas dabei. Ein kleiner Wermutstropfen waren die Wartezeiten an so manchen Fahrgeschäften. Doch tat auch immer mal eine Pause gut, in der man sich mit den vielen Köstlichkeiten stärken konnte, die Europa zu bieten hat.

Am Sonntagabend traten wir unsere Heimreise an und kamen nach einer obligatorischen Rast in einem beliebten Fast-Food-Restaurant in der Nacht in Kirchberg wieder gut an.

Müde, aber überglücklich über das Erlebte, waren sich alle Teilnehmer einig, dass es ein Mega cooles Wochenende war.

An dieser Stelle nochmals vielen herzlichen Dank an alle helfenden Hände für das rundum gelungene Wochenende. Bereits im nächsten Jahr steht die große Ministranten Romwallfahrt an.

Berichte/Fotos: Simone Gigl



Wir übernehmen sämtliche Dialyse-Bestrahlungs- und Krankenfahrten. Abrechnung mit allen Krankenkassen und Berufsgenossenschaften.

Flughafentransfer, Rollstuhlfahrten usw.

Tel.: - Regen: 09921 / 7826
- Rinchnach: 09921 / 960 2806

eMail.: marcus-hackel69@t-online.de

Ausflug zur Burganlage Altnußberg



Die Burganlage Altnußberg in der Gemeinde Geiersthal war das Ziel der Kulturfahrt des Waldvereins Kirchberg. Wanderführer Willi Rager organisierte die Fahrt und so wurden die 24 Teilnehmer, schon am Parkplatz vom Burgführer Stephan Peter empfangen.

Nach einem kurzen steilen Aufstieg erreichten wir die Burganlage und bestiegen sogleich den Burgturm. Oben am Turm erklärte uns Herr Stephan Peter, dass die Burg Altnußberg die größte und älteste Burganlage des Bayerischen Waldes ist und nach 500 Jahren Dornröschenschlaf ausgegraben wurde. Aufgrund der einzigartigen Initiative vom unvergessenen Bürgermeister Ludwig Hilmer wurde sie in den Jahren von 1983 bis 1999 die mit Erdreich, Bäumen und Sträuchern überwachsenen Überreste der mittelalterlichen Burg freigelegt, archäologisch erforscht und restauriert. Die gefundenen Grundmauern wurden saniert und ein Stück aufgebaut. Der Burgturm wurde wieder ganz aufgebaut. Dieser weist eine Besonderheit auf. Er hat einen fünfeckigen Grundriss mit verschiedenen Ausmaßen. Bei der Ausgrabung wurde jede Schaufel Erde gesiebt und dabei wurden viele historische Stücke gefunden, die einen guten Einblick über das Leben im Mittelalter geben.

Anschließend besuchten wir noch das Burgmuseum. Im kleinen aber feinen Museum ist ein Teil der Fundstücke ausgestellt. Jede Vitrine ist einem Thema gewidmet. Auch trafen wir dort noch, wie es sich für eine alte Burg gehört, den Burggeist Willibald. Über ihn gibt es ein Märchenbuch für Kinder.

Nach so viel kulturellen, kehrten wir in der Burgschänke im romantischen Biergarten ein. Die dieses Jahr vom Förderverein der Burgruine Altnußberg betrieben wird, der sich auch sonst um die Burganlage kümmert. Nächstes Jahr soll es wieder einen Pächter geben.

Der Vorsitzende Eugen Sterl bedankte sich bei Willi Rager für die Organisation und besonders bei Stephan Peter für die hervorragende Führung und Erklärungen und überreichte ihm zum Dank, wie soll es für uns Kirchberger anders sein, mit einer Packung Bienenhonig.

Zufrieden über einen schönen Sonntagnachmittag wanderte man wieder zurück zum Parkplatz.



Bericht/Foto: Lisbeth Sterl

Autobeschriftung
Aufkleber
Einladungskarten
Festschriften
Plakate/Flyer
Schilder
Textildruck
Urkunden
Stempel
Infoblätter
Geschäftspapiere

Unsere Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag
durchgehend von 8.30 bis 17.30 Uhr
Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr

außerhalb der Öffnungszeiten
nach telefonischer Vereinbarung.

holler dalken ... und es passt!

Dalken 2 · 94259 Kirchberg i.W.
Tel. (0 99 08) 8 90 20 · Fax (0 99 08) 8 90 21
E-Mail: info@hollerdruck.de

Gospel-Konzert mit Joyful Voices und Pfarrer Alex aus Uganda



Gemeinsam mit Pfarrer Alex Sseremba aus Uganda lud der Gospel-Chor „Joyful Voices“ unter Leitung und Organisation von Tanja Wenzl am Freitag 04.08.2023 zu einem Benefizkonzert in die Wallfahrtskirche

St.Hermann nach Bischofsmais ein. Mit einem bunten Programm mit Stücken aus aller Welt konnte der Chor die sehr zahlreichen Besucher in der voll besetzten Kirche begeistern. Auch ließ es sich Pfarrer Alex nicht nehmen, 3 Lieder gemeinsam mit dem Chor vorzutragen. Erst nach mehreren Zugaben und stehenden Ovationen durch das tolle Publikum verabschieden sich die Sänger nach einem durchwegs gelungenen Abend.



Zur Freude der Veranstalter konnte abschließend noch ein Betrag in Höhe von 1.750,00 € gesammelt werden. Das Geld wurde natürlich 1:1 durch die Chorleiterin Tanja Wenzl an Pfarrer Alex für dessen Bildungsprojekt ALELU in Uganda übergeben. Alex Sseremba ist schon seit 2018 immer wieder im Pfarrverband Kirchberg-Bischofsmais als Urlaubs-Aushilfe im Einsatz

Bericht/Foto: Tanja Wenzl

Vereinsausflug des Schnupferclubs Haid ins Berchtesgadener Land

Der Schnupferclub Haid hat nach der Coronapause heuer wieder einen 2-Tages Vereinsausflug durchgeführt.

Bei bestem Ausflugwetter startete man frühmorgens mit dem Oswald-Bus über Deggendorf, Landau und Eggenfelden ins Berchtesgadener Land, nach Schönau am Königssee.

Die Reise war von den Vorständen Ertl Max und Moser Herbert bestens vorbereitet und organisiert.

Am Königssee angekommen teilte sich die Reisegruppe auf.

Ein Teil unternahm eine Schifffahrt auf dem Königssee zur weltberühmten Wallfahrtskirche Bartholmä, direkt vor der imposanten Watzmann-Ostwand gelegen.

Der überwiegende Teil der Ausflügler fuhr mit der Bergbahn auf den 1.874m hohen Jenner. Die halbstündige Wanderung von der Bergstation zum Gipfelkreuz wurde durch eine wahrhaft majestätische Aussicht auf den Königssee und die umliegenden Gipfel belohnt.

Anschließend machten noch einige eine Wandertour zum Malerwinkl. Am Nachmittag konnten die Teilnehmer noch sonnige Stunden auf den Cafe-Terrassen am Königssee genießen, bevor der Bus um 17.00 das Übernachtungshotel Köpplack in Schönau ansteuerte. Die enge Zufahrt zum Hotel verlangte vom Busfahrer Stephan besonderes fahrerisches Können.

Am zweiten Tag wurde nach dem Frühstück zur Kehlsteinrundfahrt gestartet. Die Fahrt ging über Berchtesgaden über die Rossfeldstraße. Die Rossfeldstraße ist eine der schönsten und aussichtsreichsten Panoramastraßen in den Alpen, und bietet auf der Scheitelstrecke, die auf dem Hochplateau teilweise auf österreichischem Gebiet verläuft, einen atemberaubenden Ausblick in das Berchtesgadener und das Salzburger Land. Auf ei-



nem kleinen Rundweg auf 1600 m Höhe konnte man die grandiose Aussicht auf die umliegenden Berge, das Tennen- und das Dachsteingebirge genießen.

Die Fahrt ging weiter in Richtung Chiemsee nach Maria Eck bei Siegsdorf, wo im gemütlichen Kloster-Biergarten für das Mittagessen reserviert war.

Vor der Heimfahrt gab es noch einen Aufenthalt in Prien am Chiemsee. Der Luft- und Kneipkurort Prien ist mit rund 10.000 Einwohnern der größte Ort am Chiemsee. Hier wurde nach einem interessanten Spaziergang durch den Ort und das Hafengelände noch zum Eisessen und Caffe-Trinken eingekehrt.



Bericht/Foto: Ludwig Frisch

Trauer  *hilfe*
Rager

Es ist uns ein besonderes, vor allem menschliches Anliegen, den Hinterbliebenen eines Verstorbenen von Anfang an ein mitfühlender und verständnisvoller Begleiter auf dem schweren Weg des Abschiednehmens zu sein.

BESTATTUNGEN

Petra und Josef Rager

Stadl 10 -

Tel. 0 99 27 / 16 90

Mobil 01 76/27 21 41 63

www.bestattungen-rager.de



Fußball in den Ferien



Als Belohnung für den Einsatz und das Engagement bekamen die Kinder eine Erinnerungs-Medaille. 40 Kinder waren am Fußball-Ferien-Tag mit dabei.

Die Jugend-Trainer der SpVgg Kirchdorf haben im Rahmen des Ferienprogramms der Gemeinde Kirchdorf einen Fußball-Tag organisiert. An diesem Tag wurde fleißig gelaufen, gepasst, gedribbelt und auf's Tor geschossen. Bei den Spielen zeigten die 40 Kinder ihr ganzes Können.

Bei bestem Wetter starteten die Teilnehmer auf dem Hartplatz der Schule. Zum Aufwärmen hatte Michael Rankl ein spielerisches Lauftraining vorbereitet. „Laufen gehört zum Fußball. Und Bewegung ist für die Kinder besonders wichtig. Die Kinder waren mit viel Freude dabei. Vielleicht gründen wir demnächst auch eine Laufgruppe für Kinder und Jugendliche“, blickte Rankl auch gleich auf ein mögliches zukünftiges Angebot. Bei der Laufgruppe können kindergerecht verschiedene Laufübungen und -trainings durchgeführt werden.

Anschließend waren unter der Leitung von D-Jugend-Trainer Wolfgang Kapfenberger und F-Jugend-Trainer Herbert Altmann verschiedene Ball- und Geschicklichkeitsspiele angesagt. Für die gute Mittagsverpflegung hatten Franziska Lederer und Stefanie Altmann gesorgt. Pünktlich zum kurz einsetzenden Regen wurde im Vereinsheim der SpVgg zu Mittag gegessen. Beim den abschließen-

den Spielen zeigten die Kinder dann auch ihren Eltern, dass sie an dem Tag etwas gelernt hatten.

Die Jugendmannschaften der SpVgg Kirchdorf sind ständig auf der Suche nach Spielerinnen und Spielern. Ab 4 Jahre können die Kinder ins Training kommen. Als Ansprechpartner stehen die Jugendtrainer (Herbert Altmann 0151-11782541) gerne bereit. Wer Interesse an der Gründung einer Laufgruppe hat, kann sich ebenfalls an Herbert Altmann wenden.

Steuererklärung? Kein Problem.

Verschenken Sie kein Geld, denn ohne Einkommensteuererklärung gibt es keine Rückzahlung! Eine kostengünstige Alternative zum Steuerberater kann die Zuhilfenahme eines Lohnsteuerhilfevereins sein.

Christian Zaglauer berät Mitglieder begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG und erstellt dann die Einkommensteuererklärung

Altbayerischer Lohnsteuerhilfeverein e.V.
Beratungsstellenleiter
Christian Zaglauer



Im Langfeld 10
94261 Kirchdorf-Abtschlag
Telefon: 09928 / 90 35 75
zaglauer@altbayerischer.de



Bei den Übungen von Trainer Wolfgang Kapfenberger waren Konzentration und Genauigkeit gefördert- auch das machte den Kindern viel Spaß.



Bei den Übungen mit Michael Rankl hatten die Kinder viel Spaß. Es wurde gelaufen wie ein Bär und gesprungen wie ein Känguruh.

Bericht/Fotos: Herbert Altmann



Anno 1874 – Lob für die Kirchdorfer Feuerwehr

Unter Lebensgefahr Brandbekämpfung bei Großfeuer in Eppenschlag

Gleich mehrere Zeitungen berichteten wegen ihrer Kühnheit und unter lebensgefährlichen Einsatz der Freiwilligen Feuerwehr über den Brand in Eppenschlag. Originalabschrift:

Kirchdorf i.W. Gestern Freitag, 25. Sept. um ½ 3 Uhr Früh brach im Stadl des Schmiedemeisters Köppl zu Eppenschlag aus bis jetzt unbekannter Ursache Feuer aus und ergriff mit rapider Schnelligkeit das daranstoßende Haus des dortigen Schuhmachers. Es gingen sämtliche Erntevorräthe in Flammen auf und verbrannten. Einer armen Inwohnerin verbrannten drei Ziegen. Als bald erschien die Feuerwehr von Kirchdorf in einer Stärke von circa 36 Mann auf der Brandstätte. Etwas später die Feuerwehren von Schönberg und Kreuzberg mit ihren Spritzen. Daß das Feuer auf die genannten Gebäude beschränkt blieb, ist hauptsächlich den Bemühungen der Feuerwehren und der Dorfbewohner Eppenschlags zu verdanken. Namentlich hat sich die junge Feuerwehr von Kirchdorf, welche bei diesem Brande die Feuertaufe erhielt durch ihre Kühnheit und anstrengenden Leistungen hervorgethan.

Öffentliche Danksagung

Originalabschrift: Am 25. ds. Mts. ½ 3 Uhr Früh brach aus bis jetzt unbekannter Ursache in Eppenschlag in der Stallung des Schmiedes und Krämers Baptist Köppl Feuer aus, welches dessen Anwesen sowie das des Schuhmachers Jäger mit größter Schnelligkeit in Asche legte. Schon wurde das ganz hart an das Köpplische Anwesen angrenzende, ganz von Holzerbaut Riedliche Anwesen vom Feuer ergriffen und es bestände die größte Gefahr für das ganze Dorf. Doch wurde selbe bald wieder mit Gottes Beihilfe beigelegt, indem in kürzester Zeit die Feuerwehr von Kirchdorf mit ihrer Spritze erschien und sich an der gefährlichen Stelle postierte. Als bald eilten auch die Feuerwehren von Schönberg und Kreuzberg herbei mit ihren Spritzen.

Der umsichtigen, aufopfernden Thätigkeit der drei Feuerwehren, wobei mancher wackere Feuerwehrmann in die größte Lebensgefahr kam, ist es zu verdanken, daß das wüthende Element auf zwei Anwesen beschränkt wurde und noch viel Hab und Gut der Unglücklichen gerettet werden konnte. Auch verdienen hervorgehoben zu werden die kgl. Gendarmerie Mannschaften von Kirchdorf, Kreuzberg und Schönberg, welche mit viel Umsicht für Ordnung und Sicherheit sorgten. Tausendfachen Dank allen Genannten, sowie allen edlen Menschenfreunden, welche sich um Bezwingung des Feuers und der Unglücklichen annahmen.



Zum Bild: Danksagung in der Passauer Donauzeitung, vom Eppenschlager Bürgermeister an die Feuerwehren zum Brandeinsatz vom 25. September 1874

Was noch in den Amts-Wochenblätter und Zeitungen stand

Im Jahre 1865 eine neue Turmuhr für die Kirchdorfer Pfarrkirche



Originalabschrift: **Öffentliche Empfehlung**
Nachdem wir mehrere Jahre hindurch den Mangel einer richtig und taktvoll gehenden Uhr tief fühlten, hat Herr Mathias Terzer, Uhrmacher in Hofkirchen auf dem Thurme der hiesigen Pfarrkirche eine Uhr aufgestellt, welche sich sowohl durch die Präzision und das Ebenmaß ihres Ganges, als auch durch die merkwürdige Einfachheit ihrer Konstruktion, rühmlich auszeichnet. Darauf Rücksicht nehmend, sieht sich die unterfertigte Kirchenverwaltung veranlaßt, Herrn Terzer die vollste Danksagung und wärmste Empfehlung hiermit auszudrücken. Kirchdorf im Wald, 23. August 1865.

Die Kirchenverwaltung Kirchdorf im Wald

Ebner, Gemeindevorsteher, Holmer, Pfarrer, Ermer, Kirchen-Pfleger



Postbildkarte von Kirchdorf um 1895

ERNST+SITZBERGER-IMMOBILIEN AG

09921/905393

www.ernst-sitzberger.de

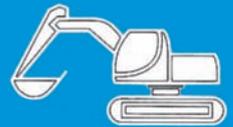


**50 Jahre geballte Erfahrung
Profitieren auch Sie davon!!**

Wir suchen für vorgemerkte und schnellentschlossene Interessenten Wohnhäuser, Eigentumswohnungen, Anwesen sowie land- und forstwirtschaftliche Grundstücke

Forst-, Land- u. Baumaschinen

**Markus
Stangl**



GmbH & Co.KG.

Hydraulikschlauchservice

- ◆ Zylinder und Ventile

Ersatzteile für

- ◆ Traktoren
- ◆ Erntemaschinen
- ◆ Bodenbearbeitungsgeräte
- ◆ Hänger
- ◆ Dünge- u. Saatmaschinen

Bestellservice:

☎ 0 99 27 / 90 33 97

**Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
13.00 - 17.00 Uhr**

**Samstag nur nach tel.
Vereinbarung!**

Zell, Wieshäusl 1
94259 Kirchberg i. W.

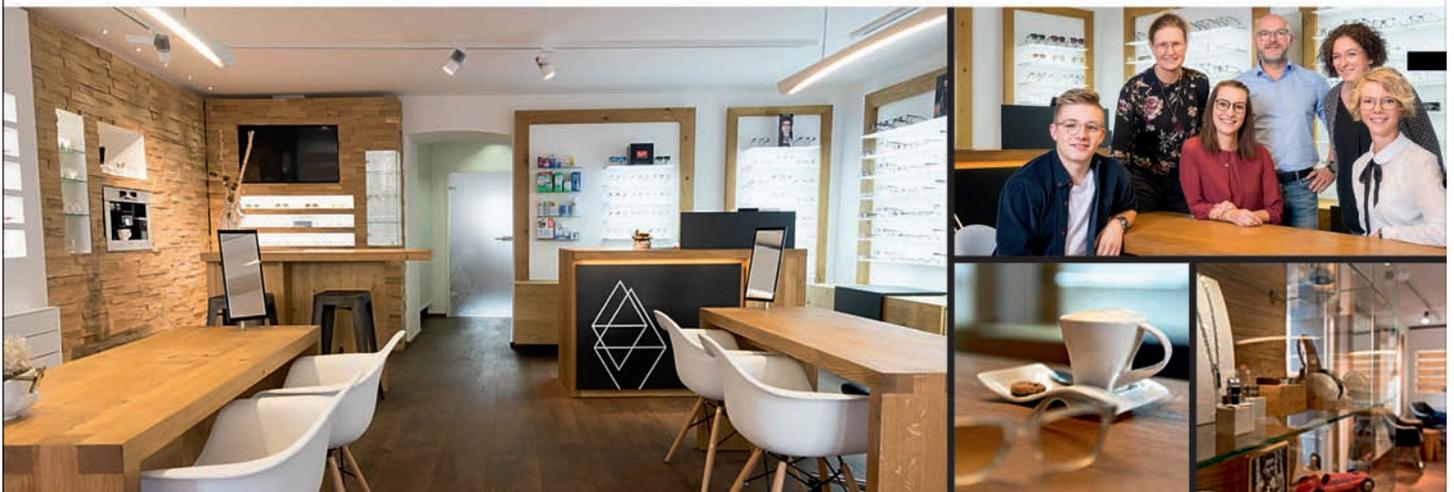
Tel. 0 99 27 / 90 33 97
Fax 0 99 27 / 90 33 98
Mobil 0175 / 365 65 81



OPTIKLANG
Gute OPTIK. Perfekter STYLE.



trendshop
UHREN & SCHMUCK



Gute OPTIK. Perfekter STYLE.

MARKTPLATZ 12 ▲ 94513 SCHÖNBERG ▲ TEL: +49 (0)8554 2300

INFO@OPTIK-LANG.COM ▲ WWW.OPTIK-LANG.COM

Der VdK Rinchnach hat 500 Mitglieder

Rinchnach. Ein großer Tag war vor kurzem beim VdK Ortsverband Rinchnach angesagt. Es konnte das 500. Mitglied begrüßt werden. VdK-Kreisgeschäftsführer Helmut Plenk und der hiesige VdK-Ortsvorsitzende Manfred Fink, sowie sein Stellvertreter Richard Oppowa begrüßten Bürgermeisterin Simone Hilz und gratulierten zum 500. Mitglied. Die Vertreter des VdK wurden hierzu im Rathaus empfangen. VdK-Geschäftsführer und Behindertenbeauftragter des LKR Regen Helmut Plenk hob die Bedeutung des Sozialverbandes heraus und freut sich ganz besonders für die hervorragende und gute Zusammenarbeit mit dem Ortsverband Rinchnach. Dabei dankte er vor allem den rührigen Vorsitzenden Manfred Fink, seinem Stellvertreter Richard Oppowa und der weiteren Vorstandschaft. Mit einem Blumenstrauß, der von Geschäftsführer Helmut Plenk überreicht wurde, wurde offiziell das Mitglied begrüßt. Plenk freute sich über den starken Mitgliederzuwachs und hob als Daten hervor, dass Rinchnach ca. 3100 Einwohner hat und davon sind über 500 VdK-Mitglieder. Bürgermeisterin Simone Hilz freut sich sehr über die Zahl 500 und dankt allen Verantwortlichen, sowohl den haupt- als auch den ehrenamtlichen Mitarbeitern für die hervorragende wertvolle Arbeit des VdK.



(Andrea Plenk): Richard Oppowa, Manfred Fink, Simone Hilz und Geschäftsführer Helmut Plenk

Bericht: Helmut Plenk

Vortrag

Gib niemals auf!

Ermutung zu einem
erfüllten Leben
Johann- Baptist Deuber



geb. 1951, ist verheiratet und hat 2 erwachsene Kinder. Die berufliche Seite seiner Biographie liest sich wie eine Traumkarriere: Bankkaufmann, Prokurist und Firmenkundenbetreuer, Bankvorstand, Geschäftsführer eines Industrieunternehmens und seit 1995 selbständiger Finanzberater mit eigener Praxis. Die andere Seite seines Lebens war durchzogen von Ängsten, Depressionen, Todesfurcht und Süchten wie Alkohol, Nikotin, Tabletten etc. Am Tiefpunkt seines Lebens angelangt, hatte er ein besonderes Erlebnis mit Gott und wurde frei von allen Zwängen. Hören Sie diesen spannenden und mutmachenden Bericht mitten aus dem Leben, der zeigt, wie man wieder Hoffnung und Lebensperspektive gewinnen kann.

Ich freue mich auf euren Besuch bei dieser Veranstaltung aufm Gloryhof

Sonja vom Gloryhof
Unternagelbach 4
94259 Kirchberg im Wald
Bitte an der Kapelle unten parken oder hinterm Hof

Wann:

Samstag 7. Oktober 2023 um 19 h

Kosten: freiwillige Spende

Anmeldung nicht erforderlich!



WARTNER

Wartner Franz Fliesen GmbH

Hochdorf 32 · 94253 Bischofsmais · 09920/545 · info@fliesen-wartner.de

Geburtstags-Jubiläen

Freiwillige Feuerwehr Mitterbichl gratuliert zum 65. Geburtstag

65

Im August konnte unser Ehrenkommandant der FF Mitterbichl, Josef List aus Mitterbichl, seinen 65. Geburtstag feiern. Eine Abordnung der Feuerwehr Mitterbichl überbrachte die besten Glückwünsche des Vereins. Die FF Mitterbichl darf sich auf diesem Weg für die Einladung und die hervorragende Bewirtung bedanken und wünscht dem Sepp weiterhin viel Gesundheit und alles Gute.

Bericht/Foto: Matthias Gigl



Feuerwehr Zell gratuliert zum 70. Geburtstag

70

Gratulieren durfte die FFW Zell seinem langjährigen Mitglied Gigl Max zum 70. Geburtstag. Wir ließen es uns nicht nehmen, den Jubilar mit einer Abordnung der Feuerwehr persönlich zu gratulieren. Seit 51 Jahren ist er Mitglied bei der Zellerer Wehr, weshalb es uns eine besonders große Freude ist, mit ihm seinen Geburtstag zu feiern. Auf diesem Wege möchten wir uns nochmal herzlich für den schönen Abend und die gute Bewirtung bedanken. Max, wir wünschen dir für deine weitere Zukunft alles Gute, viel Glück und vor allem Gesundheit.

Text / Foto: Helml Gabriel



Quelle: „Bauerfähd AS“, Zeulenroda



Bandagen machen mobil

... unterstützen Gelenke, Knochen, Muskeln, Sehnen und Bänder und lindern Schmerzen.

Zur Behandlung bei Schmerzen in Sprunggelenken, Knie, Wirbelsäule, Hand, Ellenbogen oder Schulter.

Sprechen Sie mit uns.
Unsere Spezialisten beraten Sie gerne zu diesem Thema.

www.leistungszentrum.com



Leistungszentrum GmbH
für Orthopädietechnik Osterhofen
Herstellung, Reparatur und Vertrieb medizinischer Hilfsmittel

Plattlinger Straße 27 Tel. 099 32/909870
94486 Osterhofen info@leistungszentrum.com



Geburtstags-Jubiläen

VdK - Ortsverband Kirchberg gratuliert zum 70 Geburtstag

70

Am 11 August feierte unser Mitglied Max Gigl aus Ebersried seinen 70 Geburtstag. Eingeladen hat er in den Burggasthof Weißenstein wo er im Kreis der Familie und Verwandten und Freunden sowie Vereinsabordnungen gefeiert wurde. Auch eine

Abordnung des VdK Ortsverbandes besuchte den Jubilar. Die besten Glückwünsche und das Geschenk wurde dabei überbracht. Max ist Mitglied des Ortsverbandes und Schriftführer in der Vorstandschaft er übernimmt Verantwortung im Verein. Auch sonst kann man sich auf seine Mithilfe und Unterstützung bei Im verlassen.

Lieber Max, für die schöne Feier und die hervorragende Bewirtung möchten wir uns herzlich bedanken und wünschen Dir weiterhin beste Gesundheit und viel Glück

Bericht/Foto: M.P.



v.l.: Maria Pfeffer, Max Gigl, Pfeffer Franz, Maria Schiller, Augustin Ferdinand und Eichinger Heidemarie

Der Dorfverein Ebersried gratuliert zum 70. Geburtstag

70

Anfang August feierte unser langjähriger Schriftführer Max Gigl seinen 70. Geburtstag. Die Feier fand im Burggasthof Weißenstein statt, wo im Kreis der Familie, Verwandten und Vereinen bei schmackhaften Essen und selbstgebackenen

Kuchen und Torten zünftig gefeiert wurde. Auch eine Abordnung des Dorfvereins besuchte den Jubilar und überbrachte die besten Glückwünsche des Vereins sowie das obligatorische Geschenk.

Max ist seit Gründung des Vereins Mitglied und seither eine große Stütze im Vereinsleben. Auf ihn ist bei jeglichen Veranstaltungen und Aktivitäten im Verein immer Verlass.

Lieber Max, für die schöne Feier und die hervorragende Bewirtung möchten wir uns bei dir sehr herzlich bedanken und wünschen dir weiterhin beste Gesundheit und alles Gute.

(Text/Foto: Gigl Thomas)



 Metzgerei
Fürst

Schweinebraten,
Sauerbraten
deftig und echt.

**Aus eigener
Herstellung**



creativparc.com foto: as food studio, skawonir fajer / shutterstock.com

Geburtstags-Jubiläen

ESC Zell gratuliert Max Gigl zum 70. Geburtstag

70

Sehr gerne folgte der ESC Zell der Einladung seines treuen Vereinsmitgliedes und nahm im August an der schönen Feier zum 70. Geburtstag im Weißensteiner Burggasthof teil. Max ist seit mittlerweile 30 Jahren Mitglied der Zellerer Eisschützen. Die Freude ist immer groß, wenn sich da Max bei uns im Training sehen lässt oder sich an Aktivitäten wie Festen, Turnieren oder Arbeitseinsätzen beteiligt. Mitm Max kann ma einfach owei a Gaude hom. Lieber Max, bleib gesund und komm weiterhin oft bei uns vorbei!

Bericht/Foto Florian Sedlmeier





WURM
Bau GmbH & Co. KG

*Schlüsselfertiges Bauen
*Verputzarbeiten
*Umbauarbeiten

**Wir suchen ab sofort
Verputzer, Maurer und Bauhelfer**

Faire Bezahlung
Freundliches Arbeitsklima
Heimatnahes Arbeiten

Thomas Wurm Birnbaumfeld 14, Lalling
Tel. 0175 / 54 72 290





ICH HABE URLAUB
von Mo. 09.10. bis einschl. Mo. 16.10.2023

*Ihre Füße
in guten Händen!*

Behandlung von:

- ▶ Nagelbeschwerden aller Art
- ▶ Hühneraugen u. Druckstellen
- ▶ Nägeln mit Pilzbefall
- ▶ Hornhaut und Schrunden
- ▶ eingewachsenen Nägeln
- ▶ Patienten mit Diabetes
- ▶ Treuekarten
- ▶ Geschenkgutscheine
- ▶ Hausbesuche

Fußpflege
Ch. Ehlich
Bergstr. 4
94572 Langfurth

Terminvereinbarung
0 99 08 / 87 16 195
Tel. 0151 - 20105912

Kaufmann Robert ein echter 50iger!!!

50

Am 03.09.2023 feierte unser langjähriger und zuverlässiger Kassier Robert Kaufmann aus Reichertsried seinen 50. Geburtstag im Kreise seiner Familie, seiner vielen Freunde, seiner vielen Motorradfreunden, sowie auch mit dem Dorfverein.

Der Jubilar ist seit Bestehen des Dorfvereins Reichertsried Mitglied und Kassier.

Jetzt wo du älter bist, brauchst du nicht mehr so viel Schlaf, also kannst du die ganze Nacht Party machen!

Alles Gute zu einem halben Jahrhundert, lieber Robert!

Hiermit möchte sich der Dorfverein nochmals herzlichst für die Einladung, sowie für die hervorragende Bewirtung bedanken und ihm nochmals für das nächste halbe Jahrhundert alles Gute wünschen.



Text Rosi Plett, Foto Heinrich Kaufmann

Ein Einkauf im Internet mag ja ganz praktisch sein,
aber bedenke, dass deshalb
immer mehr kleine Läden in der Region ums
Überleben kämpfen oder schließen müssen!
**Stärke die heimische Wirtschaft
mit Deinem Einkauf!**

Moderne Schießanlage bei den Sportschützen Kirchberg

Da schon einige Vereine des Schützengaus Zwiesel auf moderne elektronische Schießstände umgebaut haben, modernisieren jetzt auch die Sportschützen ihre Schützenstände und Schützenstüberl.

Pünktlich zum Saisonstart am 15. September wird die neue elektronische Meyton- Schießanlage in Betrieb gehen.

„Wir freuen uns , das wir dieses Mammutprojekt ‚dank vieler Helfer und Unterstützer umsetzen konnten und hoffen mit dieser Modernisierung die positive Entwicklung des Vereins vorantreiben zu können“ so I.Schm. Beate Schuster. Den Schützen geht es auch um Nachhaltigkeit. Keine Papierstreifen und Scheiben mehr. Seilzug ist Geschichte.

Trefferanzeige mit automatischer Auswertung über Tablets und Live-Wettkampfübertragung auf TV-Bildschirm im Lokal. Eine Menge Bürokratie war zu bewältigen. Dank enormer Eigenleistung, Förderung vom Freistaat Bayern beantragt beim BSSB und einem Zuschuß von der Gemeinde Kirchberg, konnte dieses Projekt umgesetzt werden.

Bleibt zu hoffen, dass der Mut zum Fortschritt belohnt wird und der neue Schießstand auch in Zukunft noch vielen Schützen aller Altersklassen Freude bereitet. Denn letzten Endes können selbst die ältesten Traditionen nur dann fortbestehen, wenn sie immer wieder aufs Neue mit Leben gefüllt werden.



I. Schm. Beate Schuster, sie durfte den ersten Schuß auf die neue Schießanlage abgeben

Bericht/Foto: Ferdinand Geiß

Lorenz Malerfachbetrieb sponsert Werbetafel für die Stockhalle Kirchberg

Die Sparte Eis des SV Kirchberg freut sich über eine weitere Werbetafel. Erwin Lorenz, Firmeninhaber zögerte nicht lange, als Hallen- und Passwart Bernhard Gotzler die Anfrage machte.

Erwin ist Schütze beim EC Moitzleritz Regen und gern gesehener Gast in der Kirchberger Stockhalle; viele Turnier hat er bereits in Kirchberg absolviert.

Ein herzliches Dankeschön für diese Geste an die Firma Lorenz.



Bericht/Foto: Hartmut Wittenzellner



**AUTOHAUS
WEIDL & WEBER**
Autofachbetrieb • Autolackiererei



Unsere Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
08:00 – 12:00 Uhr
13:00 – 17:00 Uhr

Allhartsmais 18 - 94572 Schöfweg
Tel. 09908 - 655
E-Mail: info@peugeot-weidl-weber.de

- Reparatur aller Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- Komplettlackierungen
- wöchentliche HU
- Neu- und Gebrauchtwagen
- Finanzierung
- Fahrzeugreinigung

Wir fertigen für Sie:

Geschäftsdrucksachen
Blöcke - Visitenkarten- Stempel
Inserat-Layout - Firmenlogos

Vereinsbedarf
Plakate - Eintrittskarten - Bier-/Essenmarken - Vereinszeitungen - Stempel

Einladungs- und Dankkarten
für Hochzeit, runden Geburtstag, Kommunion - und Taufe

Thermosublimationsdruck
Textildruck für Shirts, Arbeitsbekleidung, Geschenkkideen ...

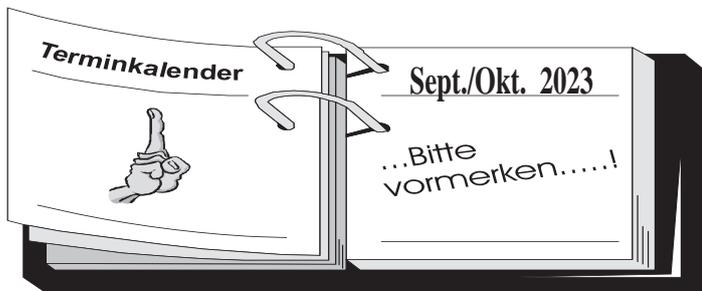
Beschriftungen
Autobeschriftung, Banner, Schilder, Magnettafeln, Aufkleber u.v.m.



holler dalken
Inh. Bernhard Holler

Dalken 2
94259 Kirchberg i.W. *... und es passt!*

Tel. 09908/89020 - E-Mail: info@hollerdruck.de

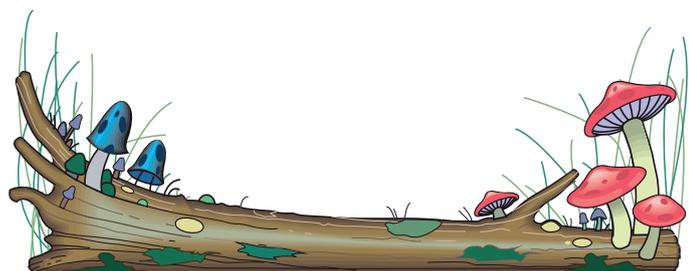


Veranstaltungen im Oktober 2023

- 03.10.2023 **Wald-Verein Kirchberg**
Wanderung zum Wagensonnriegel Dort um 11:00 Uhr Gotesdienst, gestaltet von der Wald-Vereins Sektion Rinchnach, anschl. Wanderung zum kleinen Wagensonnriegel, Rucksackverpflegung mitnehmen. Zum Abschluss Einkehr im Cafe Süß, Grünbichl. Treffpunkt 9:30 am Busbahnhof
- 14.10.2023 **FFW Zell**
Jahrtag mit Herbstfest Vorabendgottesdienst um 18:00 Uhr, anschließend Festbetrieb im Feuerwehrhaus Zell
- 14.10.2023 **St. Gotthard Kindergarten**
Herbstfest von 12:00 - 16:00 Uhr weitere Infos siehe Anzeige

Vorankündigung

- 04.11.2023 **SV Kirchberg**
Kabarett mit „Da Meier“ um 20:00 Uhr im Vereinsheim des SV Kirchberg



IMPRESSUM:

Herausgeber: Holler-Druck, Inh. Bernhard Holler
 Dalken 2, 94259 Kirchberg i. Wald

Kontakt: info@hollerdruck.de
Tel. 09908 / 89020

Auflage/Turnus: **3500 Exemplare/erscheint ca. zum 20. d. Monats**

Verteilung: Liegt kostenlos zum Mitnehmen auf an öffentl. Stellen in den Gemeinden Kirchberg i.W., Kirchdorf i.W., Rinchnach u. Bischofsmais

www.hollerdruck.de Alle unsere Gemeindeinformationsblätter können auf unserer Homepage gelesen werden.

kostenlos: **Berichte bis zu einer halben Seite, dazu 1 Foto sw (9 x 6,5 cm)**
 (Bei vergrößertem Freifoto (Gruppenbild) wird das Bild nach Größe berechnet und der Freifotobetrag von 5 € abgezogen.)

kostenpflichtig: **Inserate und auch Werbung in Berichten**
 (Einladungstexte, Dankinserate, Sponsorendank, Glückwünsche...)
Berichte länger als halbseitig, je nach Länge, ab 5 Euro
 Je Foto sw 9 x 6,5 cm = 5 Euro netto
 Gruppenbilder werden meist vergrößert abgebildet und nach veröffentlichter Größe berechnet.
 Farbfoto 9 x 6,5 cm und größer = ab 10 Euro
 (Eine Veröffentlichung von Farbfotos wird nur unter Vorbehalt, falls Platz auf Farbseiten vorhanden, vorgenommen)

Berichterstattungen und Beiträge sind ein Sammelwerk aus Informationen von Gemeinde, Vereinen u. Einzelpersonen. Diese sind für den Inhalt ihrer Beiträge verantwortlich, müssen mit dem Verfasser gekennzeichnet werden. Bei Kürzelangaben sind die Verfasser mit der Bekanntgabe ihres Namens bei Nachfrage einverstanden. Die hier abgedruckten Beiträge müssen nicht immer der Meinung der Redaktion entsprechen. Datenschutz: Die Redaktion geht davon aus, dass bei eingesandten Beiträgen u. Fotos die Datenschutzrichtlinien eingehalten wurden, diese werden nicht mehr hinterfragt. Für unverlangt eingesandte Fotos und Vorlagen keine Haftung. Artikel, welche dem Charakter dieses Blattes nicht entsprechen, können zurückgewiesen werden.

© Nachdruck bzw. weitere Datenverwendung, auch auszugsweise, nur nach Genehmigung der Redaktion bzw. der Verfasser!

Was tut sich im Amthof?

Trachtenverein Gotthardsbergler Kirchberg i. Wald

Jeden Freitag von 17.30 bis 19.00 Uhr Tanzprobe für Kinder

Trachtenverein Gotthardsbergler Kirchberg i. Wald

15.09. ab 19.00 Uhr Tanzprobe für Erwachsene (Jedermann und –frau) – ca. 2,5 Std. (Durchführung der Termine mit Trachtenverein absprechen!)

Reservistenkameradschaft Vorstandsschaftssitzung

Jeden 1. Freitag im Monat um 20.00 Uhr im Bäckerstüberl

„Die Waldbienen“ Vorstandsschaftssitzung

Jeden 1. Montag im Monat um 19.00 Uhr

Spieleabend für Jung und Alt

29.09. ab 19.00 Uhr Spieleabend – (Kartenspiele, Brettspiele - bitte die eigenen Lieblingsspiele, gerne auch die eigene Brotzeit mitbringen)

Trachtenverein Gotthardsbergler Kirchberg i. Wald

22.09. ab 19.00 Uhr Musi-Abend mit „Rai-Blech“ aus Frauenau; für Essen und Trinken ist gesorgt

Trachtenverein Gotthardsbergler Kirchberg i. Wald

20.10. ab 19.00 Uhr Sketche-Abend

Weitere Veranstaltungen sind nach jeweiliger Rücksprache auch freitags für die Allgemeinheit möglich